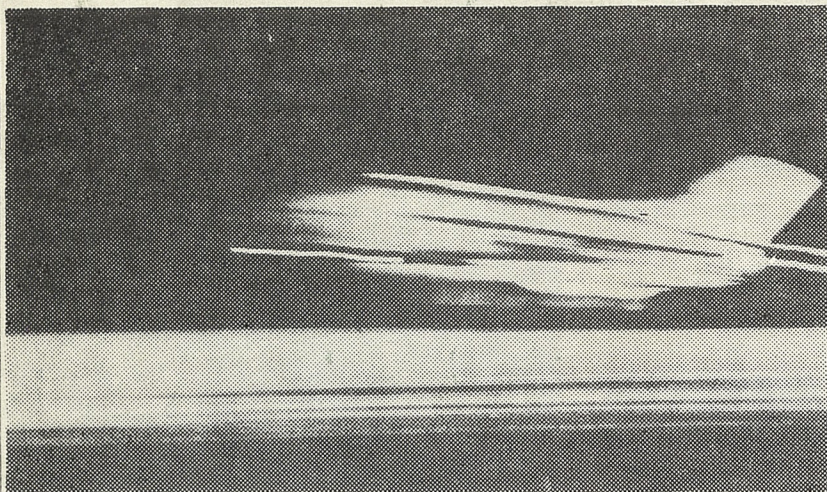


- El Ejército Sirio, una garantía democrática.
- Petróleo versus Imperialismo.
- A favor de una Palestina Árabe se pronuncia Ben Bella.
- Carta Magna de la Entidad Palestina
- Tripulante al espacio lanzará la R. A. U.
- Otra puñalada del Imperialismo Británico.



PALESTINA



PALESTINA PATRIA - MARTIR

Organo del FRENTE
DE LIBERACION
DE PALESTINA

Santiago • Chile

PALESTINA PATRIA - MARTIR

Revista del
pensamiento árabe contemporáneo

Ahumada 131, Oficina 721
Casilla 13973 - Teléfono 67994
Santiago - Chile

“NEGAR LA VERDAD ES UN ADULTERIO DEL CORAZON”

Dirigen:

Fuad Habash y Mahfud Massis

Colaboradores:

Prof. Lutfi Abdul Badi
Dr. Roberto Sarah
Benedicto Chuaqui
Taufik Rumié
Dr. Emilio Mohor
Walter Garib
Arturo Giadalah
Jorge Abumohor (deportes)

Corresponsales:

Ovalle: Eduardo Seleme
Prov. Colchagua: Simón Cumsille
Prov. Malleco: Wadie Nazal
Concepción: Alfredo Sifri C.
Temuco: Elías Abuauad
Villarrica: Issa Carmach
Lima, Perú: Maurice Majluf A.

Corresponsales en viaje:

Víctor Dawabe
Jorge Gazaue Aravena
Aziz Sarras Morez

Circulación dentro y fuera de Chile.

PUBLICAMOS

● EDITORIAL

Saludo del Embajador de la República Árabe Siria

● HOMENAJE A LA REPUBLICA ARABE SIRIA

La República Árabe Siria

La Educación en la República Árabe Siria

La Mujer, en la República Árabe Siria

El Ejército Sirio, una garantía democrática

Un escultor sirio

Reforma Agraria en la República Árabe Siria

La Feria de Damasco

● DEL MUNDO ARABE

Carta Magna de la Entidad Palestina

Mosaico de Noticias del Mundo Árabe

Principios Fundamentales del Frente de Liberación de Palestina en los países árabes

Otra puñalada del Imperialismo Británico

Poema de un Refugiado Palestino

Petróleo versus Imperialismo

A favor de Palestina árabe se pronuncia Ben Bella

● DEPORTES

Deportivo Palestino y la Temporada de 1964

● LITERATURA

Istambul: Notas de Viajes de Roberto Sarah

“Leyendas del Cristo Negro”: Escribe Walter Garib

Tres poetas en un crisol

Integración de la Cultura Árabe, por Lutfi Abdul Badi

Editorial

HOMENAJE AL PUEBLO ARABE DE SIRIA

El día 17 del mes en curso, la República Árabe Siria conmemoró el 19º aniversario de la evacuación del último soldado francés de su territorio.

El precio de esta hazaña fue una lucha sangrienta y grandes sacrificios, que todos sus hijos enfrentaron hasta obtener la victoria y el fuero de la libertad.

Esta celebración no es sólo un motivo de alegría para Siria, sino también para todo el mundo árabe, desde el Golfo Árabe hasta el Atlántico, porque cuando el pueblo árabe de Siria obtuvo esa victoria, abrió el camino a todos los países hermanos para tomar las armas y levantarse con fiereza contra el imperialismo, a fin de obtener su independencia y soberanía.

Siria fue el primer país árabe que obtuvo su independencia, e inauguró así una fase nueva en la historia árabe; y profetizó la unión de todos los países árabes en un solo estado.

El primer Presidente de esa nación, en su declaración del 17 de abril de 1946, expresó: "La bandera siria estará siempre alzada sobre el cielo de Siria, y no tendrá otra bandera por sobre ella que la bandera de la unión".

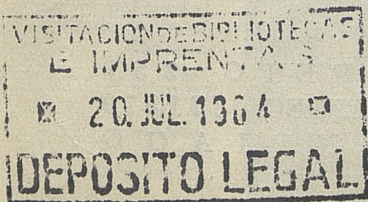
Hoy Siria conmemora su independencia. Ayer Argelia obtuvo la suya luego de una larga e increíble lucha; mañana será Palestina árabe la que la obtenga, recuperando la tierra usurpada.

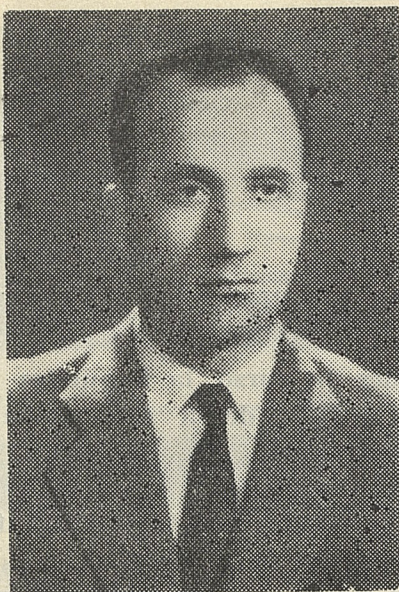
El ejército árabe de Siria está listo, y detrás de él está todo el pueblo para defender la soberanía no sólo de Siria, sino de todos los países árabes, para que la nación árabe obtenga su libertad, progreso y unión.

Aunque no es posible expresar en pocas líneas nuestra admiración por el pueblo de Siria en este día, presentamos al pueblo de Siria y a su gobierno popular nuestra manifestación de júbilo, comparable sólo al día en que los símbolos de todos los pueblos árabes estén bajo una sola bandera, la bandera de la unidad, que hará grande al pueblo árabe.

Presentamos nuestro saludo a todos los árabes del mundo, en este feliz aniversario, en especial, a la colectividad árabe siria residente, en la persona de su representante el Embajador de la República Árabe Siria, Excmo. Sr. Rached Keyhani.

FUAD HABASH ANSARA





Embajador de la República Árabe
Siria, Excmo. Sr. Rached Keylani.

SALUDO DEL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARABE SIRIA

Me es muy grato dirigir mis saludos al noble pueblo de Chile y a la colectividad árabe en este glorioso día en que se conmemora la evacuación del último soldado extranjero de una región de la Patria Árabe.

En un día como éste hace 18 años, Siria logró expulsar de sus fronteras al último soldado de la ocupación y obtener su independencia después de librar su pueblo heroicos combates. Este acontecimiento señaló el camino a las demás regiones de la Patria Árabe para seguir sus pasos, e introdujo el espíritu de lucha en las almas del pueblo árabe y así comenzaron, una tras otra, a independizarse. Argelia fue la última de estas regiones en obtener su soberanía y la consiguió en forma heroica y ejemplar.

Siria aún está empeñada con todas sus fuerzas en liberar las demás regiones de la Patria Árabe que aún están bajo el yugo ex-

tranjero. En Primer lugar a Palestina que fue víctima de la traición y cuyo pueblo fue expulsado de su tierra en una confabulación internacional sin precedentes.

Recordamos hoy, como lo hacemos cada día, a nuestros hermanos árabes palestinos dispersos en todo el mundo y declaramos que trabajaremos unidos para devolverles sus justos derechos y así puedan estas víctimas inocentes volver a sus hogares.

Todas las vicisitudes por las que atraviesa el pueblo árabe en el momento actual no son sino residuos de largos periodos de dominio extranjero. Desde el año 1500, nuestra era, el pueblo árabe ha sido separado y regido por gobernantes extranjeros hasta el punto de creer que nunca podía liberarse de su yugo. Sin embargo, continúa luchando, combatiendo e inmolando mártires, hasta que surgió el alba de la independencia y recobró la sagrada libertad.

Si comparamos los largos siglos de oscuridad que duró el dominio extranjero, con los pocos años de vida independiente, debemos darnos cuenta que es necesario trabajar y empeñarnos para alcanzar el nivel de civilización actual para que con la ayuda, decisión, fuerza y vitalidad de nuestro pueblo podamos alcanzar un puesto respetable entre las demás naciones del orbe.

Hoy recordamos y agradecemos a los pueblos libres que nos han ayudado en tantas ocasiones y muy especialmente al pueblo chileno que fue de los primeros en obtener su independencia y con el que tenemos estrechas relaciones, tanto por la sangre árabe que vino a través de España, como por la aportada por la colectividad árabe que eligió este país como su Patria, y por los lazos fraternales y amistosos que unen a ambas naciones en tantos campos y en especial en político e internacional.

¡Vivan Siria y Chile!

Rached Keylani

Embajador de la República Árabe Siria

MAJLUF HNOS. y CIA.

FABRICA DE TEJIDOS

"O S O"

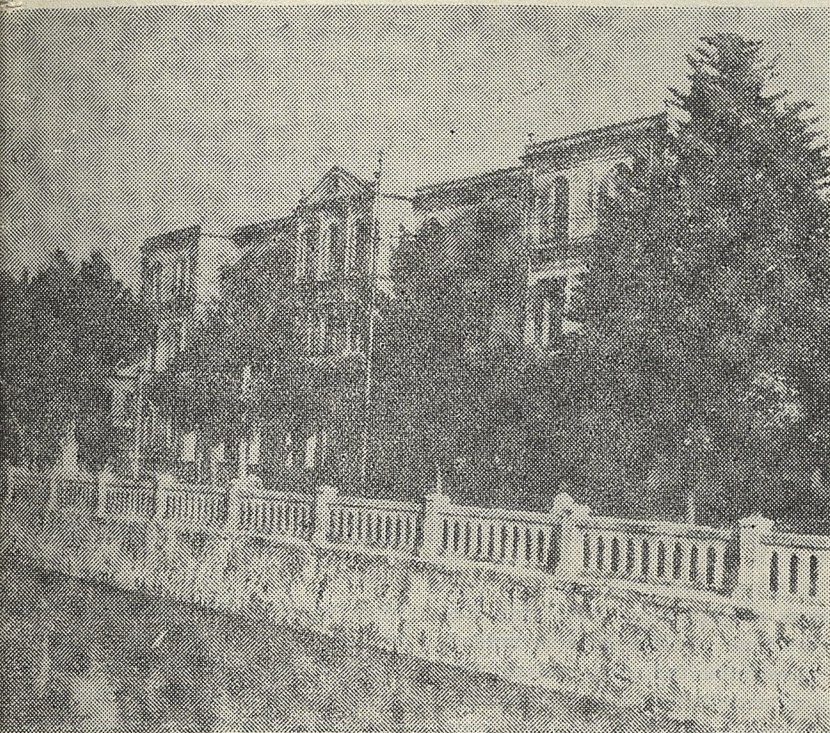
LORETO 352

TELEFONO 371319

SANTIAGO

La República Árabe Siria

- La libertad, base del progreso del pueblo sirio.
- Represa del Eufrates, proyecto gigantesco del Medio Oriente.
- La Reforma Agraria, liquida el feudalismo.
- Lucha por la unidad de los pueblos árabes.



Palacio presidencial de Damasco.

La República Árabe Siria constituye parte importante de la Patria Árabe.

Su posición geográfica es destacada: al Oriente del Mediterráneo entre Europa, Asia y Africa y es considerada como el paso natural entre

estos tres continentes. Es por tal motivo que a través de la historia, Siria ha sido un centro de desarrollo del pensamiento, y un lugar donde se dan cita las culturas de las naciones.

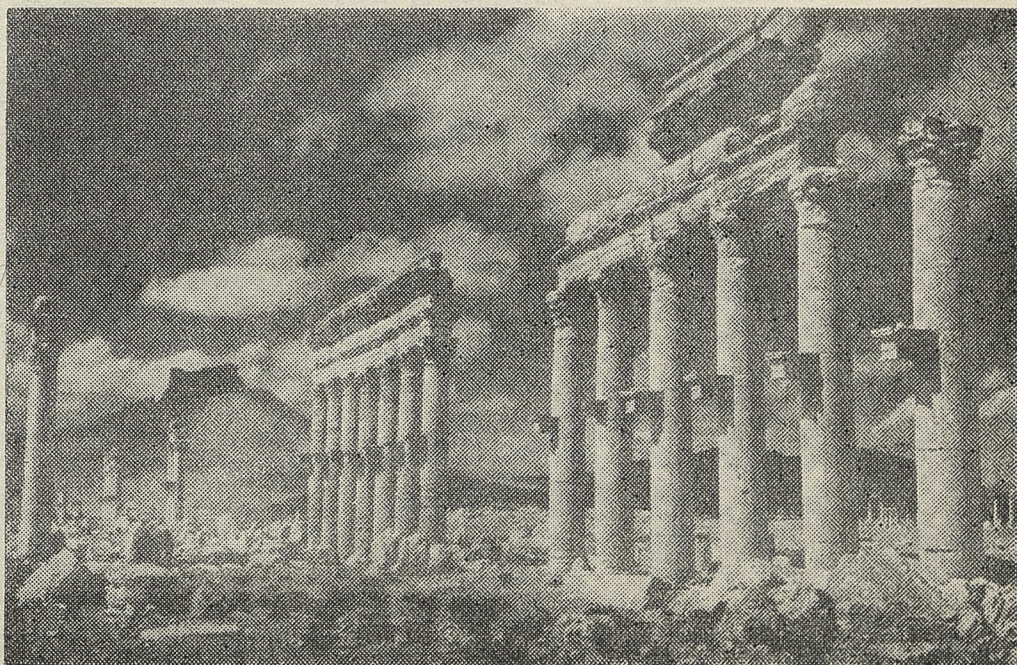
La superficie de Siria es de 182,000

Km2. Limita al norte con Turquía, al este con Irak, al sur con Palestina y Jordania, y al oeste con El Líbano y el Mediterráneo.

Su población alcanza a cinco millones de habitantes. La capital es Damasco, que cuenta con medio millón de habitantes y es una de las más antiguas ciudades habitadas; los Omeyyadas la erigieron capital del Imperio Árabe, que se extendía desde Persia al oriente, hasta España y los límites con Francia al occidente.

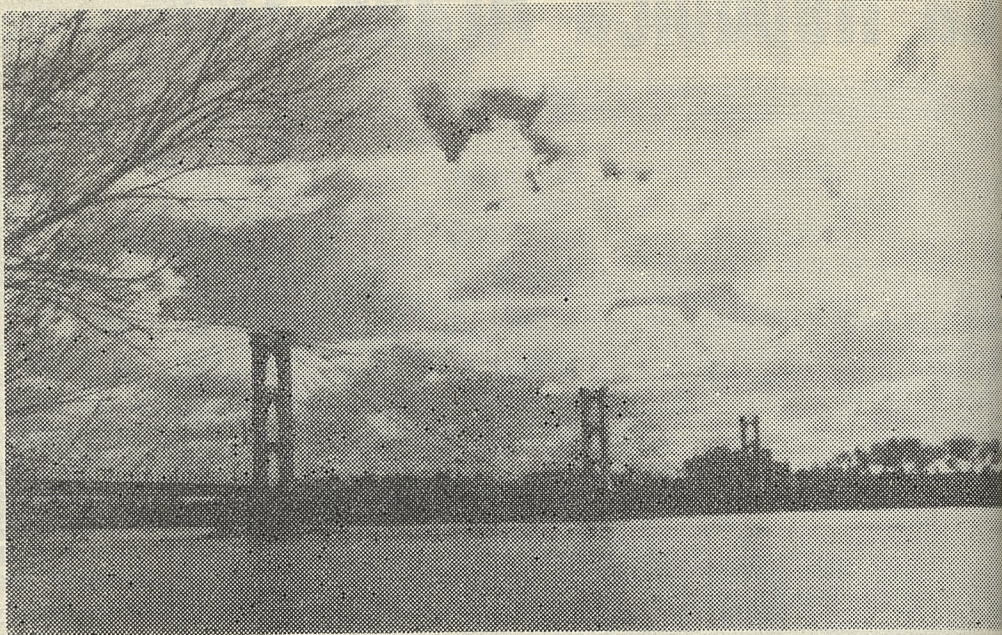
DESARROLLO ECONOMICO

Siria ha progresado a pasos agigantados después de la evacuación extranjera. Este avance ha sido en todos los campos: en la industria, en la agricultura, en el comercio, etc., y el país continuará sus actividades con diversos proyectos: construcción de ferrocarriles, búsqueda de minerales y petróleo entre otros.



Palmira, hoy Todmor, (ciudad de las palmeras) donde gobernó Zenobia, cuyo nombre se identifica con la leyenda.

Puente
sobre
el Eufrates
en
Deir
El-Zur,
considerado
el
quinto puente
colgante
más
largo
del
mundo.



Existe un Plan Quinquenal de Desarrollo Económico (1962-1967) al que se le ha destinado una suma total de 700 millones de dólares. De la suma total, un 60% está destinado al sector público y un 40% al privado.

La Represa del río Eufrates es considerada el proyecto más gigantesco que se construirá en el sector asiático del Medio Oriente, y al mismo tiempo como el más grande de los proyectos de Siria en beneficio de sus habitantes, especialmente

obreros y agricultores. Esta gran Represa dará a Siria la oportunidad de aprovechar las aguas del río Eufrates, permitiendo así el desarrollo de las obras de irrigación en gran escala. Al mismo tiempo duplicará la capacidad de energía eléctrica del país, lo que a su vez facilitará la instalación de nuevas y modernas fábricas y obras industriales.

LA CLASE TRABAJADORA

El Estado dedica especial atención a los obreros y campesinos, y se han dictado diversas leyes que los

rigen tanto a ellos como a las empresas.

Los obreros reciben el 25% de las ganancias anuales de la empresa que se desempeñan, y tienen representación en el Directorio de la empresa. De cada siete directores, cinco son obreros.

Los obreros tienen derecho a comprar acciones en la empresa donde prestan sus servicios, pagaderas a largo plazo, de manera que haya una cantidad de acciones estipuladas reservadas para este objeto.



Una vista
a
vuelo
de
pájaro de la
ciudad de
Damasco,
cuyo recuerdo
se
adentra
en
Las Mil Noches
y
una Noche.

La Reforma Agraria, que ha sido aplicada con éxito en la República Árabe Siria ha liberado a los campesinos de la explotación del feudalismo, y ha incrementado la productividad de la tierra.

POLITICA EXTERIOR

Las metas principales de la política exterior siria en el ambiente árabe son la Unión Árabe y la liberación de Palestina.

En lo internacional, y en sus relaciones con el mundo exterior, Siria sigue una política de neutralidad positiva y de no alineación. Esta política ha sido seguida por todos los gobiernos sirios, que han dirigido el país desde la iniciación de la idea del neutralismo en el mundo, hecho ocurrido en la Conferencia de Bandung en 1954. Los artículos de la Neutralidad, formulados durante dicha conferencia, se reducen a los siguientes puntos:

- 1.—El respeto mutuo de la soberanía entre las naciones del mundo;
- 2.—La política de no agresión;
- 3.—La no intervención en los

asuntos internos de los demás países.

4.—La igualdad entre todos los países del mundo y el intercambio mutuo de los intereses; y

5.—La convivencia pacífica.

Siria está convencida que esta política asegurará a la Nación Árabe una solución del problema palestino. Estima que es necesaria la colaboración de todas las fuerzas internacionales, que deben dar su opinión sobre el tema, y esto no podrá conseguirse si nuestra política favorece a un lado y desfavorece al otro.

LUCHA POR LA INDEPENDENCIA Y LA UNIDAD ARABE

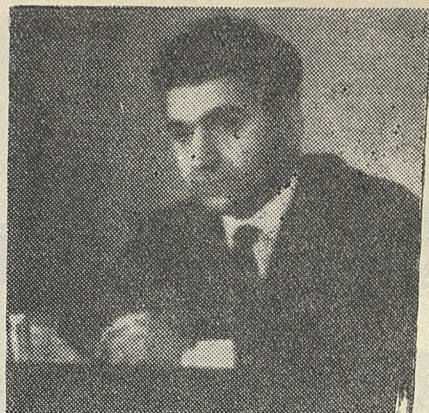
Durante los veintiseis años que duró la ocupación francesa en Siria, no se interrumpieron las revoluciones armadas, hasta que el último soldado fue evacuado el 17 de abril de 1946. El pueblo árabe sirio se defendió en su totalidad y luchó por todos los medios a su alcance para lograr el sagrado ideal de la libertad.

Siria siempre ha deseado de palabra y de hecho la libertad y la unificación. Las víctimas inocentes que dieron su vida por esos ideales durante el dominio extranjero, no son sino una prueba de ello.

La Junta Patriótica, organizada en 1928, que fue la primera directiva política que unificó la lucha del pueblo árabe en Siria, declaró que trataría por todos los medios a su alcance de asegurar la unificación de los países árabes.

La Constitución promulgada después de la evacuación francesa llamó a la unidad de los pueblos árabes, lo mismo que propugnó más tarde la Constitución de 1952.

El pueblo sirio tiene plena conciencia que sólo en la unidad de los pueblos árabes radica la grandeza de su mañana, que, a todas luces, en consideración al trabajo y el tesón de sus hijos, no podrá ser sino radiante y glorioso.



Raúl Jassén, víctima del sionismo.

CABLE A HUSSEIN TRIKI

Ante la cobarde agresión de que fuera víctima Raúl Jassén —de la que dimos cuenta en edición anterior— por parte de elementos sionistas en la ciudad de Buenos Aires, el Frente de Liberación de Palestina, en Chile, le envió el siguiente cable a Hussein Triki, Delegado de la Liga Árabe en Argentina:

**HUSSEIN TRIKI
SARGENTO CABRAL 827,
BUENOS AIRES, ARGENTINA**

Frente de Liberación de Palestina repudia el incalificable atropello en la persona de Raúl Jassén, luchador por la verdad. Punto. Es cosa sabida que el sionismo internacional intenta acallar por la violencia a aquellos que desenmascaran sus actividades a la luz pública. Punto. Nos hacemos solidarios actitud valiente periodista.

**Fuad Habash Ansara
Secretario General**

Semejante atropello a las ideas y la dignidad humana, ha sido duramente calificado por todos aquellos que creen en la convivencia democrática, particularmente en nuestros países americanos, que, no obstante su escaso desarrollo material, raramente dieron pábulo a la persecución racista, que el sionismo, por extraña inversión histórica, pone en ejecución con la misma tenebrosa eficiencia con que lo hicieron antaño las hordas del naciismo.

Esperamos que América reaccione contra estos nuevos bárbaros...



Señor Mauricio Majluf, corresponsal de nuestra revista en Lima, Perú.

**SUSCRIBASE USTED A "PALESTINA PATRIA-MARTIR" Y
COOPERE A SU DIFUSION, EN LA SEGURIDAD DE QUE
ESTA REALIZANDO UNA OBRA PATRIOTICA Y SOSTE-
NIENDO LOS VALORES PERMANENTES DE LA CULTURA
ARABE.**

La Educación en la República Arabe Siria

El proceso de la educación desde el año 1944 a esta parte, ha tenido un desarrollo verdaderamente notable en la República Arabe Siria. Las frías estadísticas así lo demuestran de una manera irrefutable, poniendo de relieve la democratización que ha alcanzado la educación en ese país.

No podía ser de otro modo en una tierra de tan rica tradición cultural, y que sólo esperaba manejar sus propios destinos para entregar al rubro educacional lo mejor de sus esfuerzos.

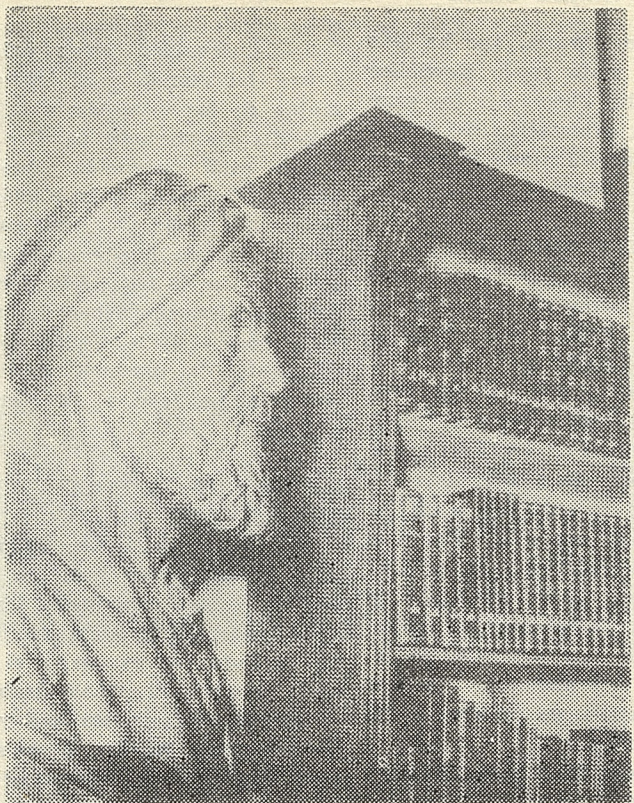
ESCUELAS PREPARATORIAS Y SECUNDARIAS FISCALES

El número de escuelas Preparatorias y Secundarias fiscales en la República Arabe Siria durante los años 1944-1945, o sea inmediatamente de la evacuación de las fuerzas extranjeras del país, era solamente de 17, de las cuales 9 eran completas, es decir, Preparatoria y Secundaria, y 8 Preparatoria solamente.

En el año escolar 1961-1962, el número de escuelas fiscales entre Preparatorias y Secundarias llegó a 141, además de las escuelas especiales que cuentan con 285 entre Preparatorias y Secundarias, con una capacidad de alrededor de 43.000 alumnos.

PRESUPUESTO EDUCACIONAL

Es suficiente dar una mirada al



Biblioteca escolar en la ciudad de Damasco, con el busto de Al-Maharri, célebre poeta sirio del siglo XI.

- Democratización de la enseñanza.
- 14% del presupuesto para la educación.
- Estadísticas educacionales.

Presupuesto General del Gobierno que fue destinado a la Educación, para darse cuenta de su desarrollo y progreso; en el año 1962-1963, el Ministerio de Educación designó un presupuesto de 138,303,000 (ciento treinta y ocho millones, trescientos mil) libras sirias que equivalen a 36,500,000 (treinta y seis millones quinientos mil) dólares para este fin.

El presupuesto total del gobierno alcanza en el mismo año a 1,030,000,000 (mil treinta millones) de libras sirias, que equivalen a (doscientos setenta y dos millones) de dólares, vale decir que a la educación le corresponde el 14% del presupuesto total.

Se ha puesto en marcha un programa para el aumento del número de alumnos en la enseñanza elemental, con el propósito de imponer la enseñanza obligatoria a todos los niños en edad de recibir esa educación y al mismo tiempo aumentar la capacidad de las escuelas elementales para dar cabida a todos esos niños.

La ejecución de ese programa que dará terminada en 1970. Se designará en el presupuesto general del gobierno una gran suma cada año para asegurar la construcción de escuelas y la preparación de los profesores necesarios para la ejecución de este programa.

En lo que se refiere al aumento de la Educación Preparatoria y Secundaria, este programa tendrá como propósito afrontar el problema del número de alumnos en estas dos etapas, dando la posibilidad a un mayor número de ellos para obtener su enseñanza en estas escuelas.

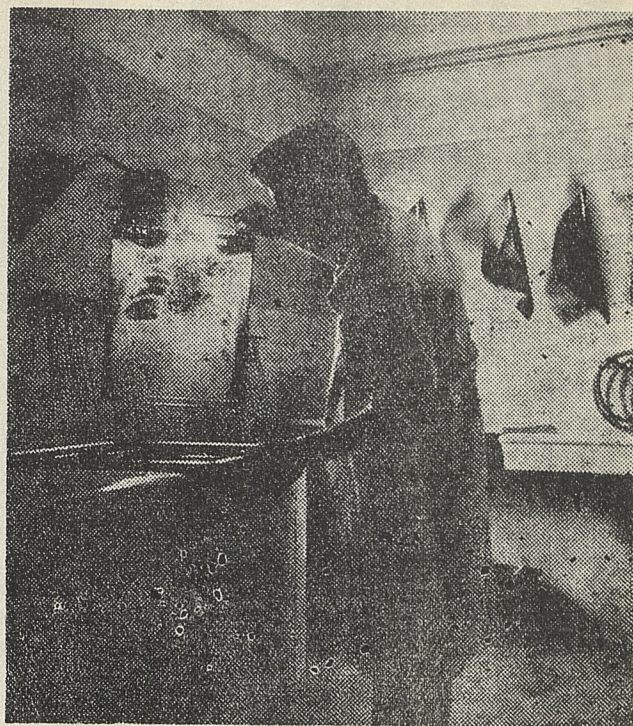
Según el programa quinquenal para estas dos etapas, se calcula que un 50% el total de alumnos que aprueban la etapa Preparatoria, de este porcentaje, la mitad será absorbida por las Escuelas Secundarias de Gobierno, y la otra mitad por las Escuelas Particulares, dando así la oportunidad a todos los que tengan la posibilidad de proseguir sus estudios, de encontrar cabida en esas escuelas.

ALGUNAS ESTADISTICAS

La siguiente Tabla comparativa de la educación en Siria entre los años 1945 y 1962, muestra claramente los pasos agigantados que se ha dado en esta materia en los últimos años.

El número de alumnos aumentó de 162,569, en 1945, a 639,636 en 1962, constituyendo el 12.86% del total de habitantes de Siria, que es actualmente de 4,972,316. El número de alumnos del año escolar 1944-1945 constituía el 5.59 del total de la población del país.

Se puede agregar aún a ese número de alumnos una cantidad de estudiantes, que siguen cursos de especialización en el extranjero, como becados por el gobierno, para adquirir conocimientos que no pueden lograr por el momento en el país, o estudiando por sus propios medios en las universidades extranjeras, y cuyo número total alcanza a 3.200 alumnos.



En la sala de revelado de Rayos X en la Universidad de Damasco.

TABLA ESTADISTICA COMPARATIVA DE LA EDUCACION ENTRE LOS AÑOS ESCOLARES 1944-1945 y 1961-1962 EN LA REPUBLICA ARABE SIRIA

	Nº de Alumnos		Nº de Escuelas	
	1944/5	1961/2	1944/5	1961/2
Escuelas elementales	1.072	3.632	148.428	518.647
Esc. Prepar. y Sec. (Fiscales y Es- peciales)	64	426	11.594	90.794
Escuelas Normales	4	9	284	2.594
Esc. Técnicas (Prep. y Sec.)	7	40	1.150	7.435
Esc. Agrícolas (Secundarias)	4	6	278	817
Total alumnos en las etapas Ele- mentales, Prep. y Sec.	—	—	161.734	620.257
Institutos Sup. Técnicos	—	4	—	640
Universidades	1	2	835	18.739
Total alumnos en todas las etapas .	—	—	162.569	639.636

De la Tabla se puede desprender que el número de estudiantes ha aumentado en un 400%.

OTRAS ESCUELAS

Lo dicho anteriormente se refiere sólo a las escuelas Preparatorias y Secundarias. Hay numerosas otras, que enumeraremos aunque sólo sea de paso para información del lector:

Escuela Superior Industrial, para especialistas en Contabilidad y Administración de Industrias y para formar técnicos intermedios entre el ingeniero y el obrero; **Escuelas Superiores Técnicas**, destinadas a des-

arrollar el nivel científico, teórico y técnico, y a proveer al país de técnicos y expertos en el terreno industrial, comercial, agrícola y de las bellas artes. Para el ingreso a estas escuelas se exige el bachillerato; **Escuela Superior de Comercio**, para la enseñanza comercial superior técnica, destinada a formar el personal superior de la administración comercial y financiera, tanto en el terreno público como en el privado.

Se exige el bachillerato. **Escuela Superior de Agronomía**, cuya finalidad es formar especialistas en Agronomía, de un nivel tanto teórico como práctico superior. Es indispensable el bachillerato; **Escuela Superior de Bellas Artes**, destinada a la formación de artistas, y comprende cinco secciones: arquitectura, pintura, escultura, decoración y grabados; **Escuela Superior de Asistencia Social**, dependiente del Ministerio del Tra-



Universidad de
Damasco
que
junto
a
la de Aleppo
constituyen los
organismos
máximos
de
la
enseñanza
en la
República Árabe
Siria.

bajo y Asuntos Sociales. Su finalidad es formar los especialistas en el terreno de la asistencia social, y asegurar los estudios y encuestas sociales necesarias para las operaciones de la planificación.

FACULTADES UNIVERSITARIAS

La Universidad de Damasco es la primera institución de enseñanza superior en la República Árabe Si-

ria. La fecha de la fundación de los dos primeros Institutos, de Medicina y de Derecho, se remonta a 1903 y 1912, respectivamente.

En la República Árabe Siria hay dos Universidades: la de Damasco y la de Aleppo, ambas de prestigio internacional.

El Presupuesto Universitario es independiente, y sus principales recursos provienen del Estado, gastos de inscripción, gastos médicos paga-

dos por los enfermos de los hospitales de la facultad de medicina y de donaciones.

No hay duda que el rubro educacional es una de las principales preocupaciones de los gobernantes de la República Árabe Siria. Saben que un gran país no puede construirse sobre la ignorancia del pueblo, sino sobre las bases de una cultura popular amplia y democrática.

PRODUCTOS 33

NYLON
FANTASIAS
PLISADOS
ADORNOS

Franklin 376
CARLOS LOLAS SABA

JULIO JAMED

Exposición 126. Bodega Nº 20
Teléfono 94596 — Santiago

— A V E S —

Especialidad en pollos broiler
y pavos para banquetes

Precios especiales para la Colonia Árabe



Desfile de alumnas de escuelas superiores con motivo del aniversario de la Revolución Siria. La mujer salta a los primeros planos de la historia, destruyendo definitivamente su oscuro pasado.

Una nueva imagen de la mujer

- La mujer siria rompe con el pasado.
- Su incorporación a la lucha social.
- Derechos políticos.

La mujer en la República Árabe Siria

nufactura de seda, brocato y "Agbani", esculturas en madera, decorados a fuego, etc.

No fue culpa de ella ese pasado. Tiempos negros ocultaron sus magníficas facultades, que ahora afloran en plenitud y majestad.

LA MUJER DE HOY

Cuando el Emir Feisal entró a Damasco, en 1918, a la cabeza de un gran ejército árabe, una nueva era se inició. Las mujeres comenzaron a abandonar el velo y a trabajar en

**Los hombres hacen las costumbres;
las mujeres hacen a los hombres.**

Romain Rolland

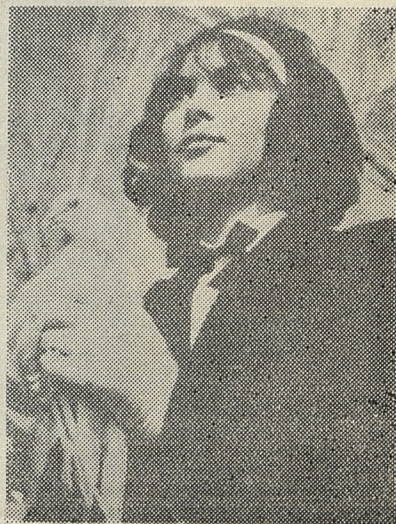
Sin embargo, en ese pasado hay pruebas grandiosas del heroísmo de la mujer, que, junto a su marido, talló episodios inolvidables.

No olvidemos la historia de "Jaulat hija de Azuar", que luchó contra los persas en venganza de la muerte de su hermano, usando con sus propias manos la espada y la lanza, hasta que logró la victoria para sus tropas. El recuerdo de esta epopeya ha quedado como una fuente de inspiración para los poetas y como ejemplo de valor para las mujeres de todos los tiempos.

Ni olvidemos a Zenobia, reina de Palmyra, émula de la reina de Saba, cuyos monumentos existen hasta hoy, los cuales nos dan una idea de la grandeza de su reinado y de la perdurabilidad de su obra.

Los ejemplos podrían multiplicarse, y en todos ellos la efígie de la mujer siria emerge con brillo propio y espectacular.

oficios públicos. Este movimiento significaba el lugar preponderante, el papel de la mujer en la estructura de una sociedad en plena evolución.



Símbolo de la paz.

Quien conoce el pasado de la mujer siria, sometida a la voluntad del hombre, marginada casi totalmente de la vida social, con un 99% de analfabetas, apenas podría imaginarse su nuevo despertar, que la coloca junto a sus hermanas más progresistas del siglo XX.

No había antaño siquiera una escuela femenina, para ningún grado, exceptuando los cursos privados y los lugares donde se aprendía la Religión y el Corán. Sólo el bordado, la decoración, la costura, la fabricación de alfombras y tapices, ocupaban su tiempo como elemento de trabajo, al margen de las obligaciones del hogar. Pero ella creó una bella tradición, que se incorporó posteriormente a la industria siria, ya de fama internacional, especialmente la ma-

Si la organización del trabajo y de los servicios colectivos es un signo de madurez, el período de post-guerra, desde este punto de vista, es significativo. Numerosas asociaciones femeninas se formaron con la finalidad de ayudar a las pobres, educar a los huérfanos y curar a los enfermos.

Durante la lucha por la liberación nacional en 1945, y la Guerra de Palestina en 1948, la activa contribución de la mujer siria debió demostrar el grado de evolución alcanzado por ella. Es sobre todo en el terreno de la salud y la asistencia social donde mayores frutos produjo su actividad. Ha cooperado con los servicios públicos y en la Media Luna Roja (equivalente a la Cruz Roja); en la lucha contra la enfermedad y la indigencia, y para proporcionar una ayuda activa y eficaz a la infancia y a la maternidad. Ocho asociaciones femeninas despliegan en Damasco una de las más meritorias actividades en el campo social y cultural, tres en Aleppo, tres en Lattakia, una en Homs y una en Hama.

PRIMERAS ORGANIZACIONES

El trabajo en grupo se remonta a 1918. En ese año una estudiante de Damasco fundó un Club Literario al que ella dio su nombre: Nur.

La asociación "Nur El Feyha"

(Luz de Damasco) se convirtió muy pronto, por la gravitación de los acontecimientos, en un centro de actividad política y trabajó para destruir los odios que imponía al país la ocupación extranjera. Puestas sobre aviso, las autoridades del mandato cerraron la escuela y el club.

Por citar algunos nombres de las primeras organizaciones, nombraremos "La Gota de Leche", "Dauhat El Adab", y la "Escuela Normal de Jóvenes".

LA GOTA DE LECHE

Esta asociación, una de las más antiguas instituciones filantrópicas de Damasco fue fundada en esa ciudad en 1922. Se dedica no sólo a distribuir leche a las familias necesitadas, sino que a ayudar a las mujeres en estado de embarazo, proyectando películas relativas a los cuidados de las criaturas.

Esta asociación tiene un centro donde cada día más de un centenar de niños son examinados por un especialista. Allí se distribuye leche pasteurizada, alimentos y vestuarios.

EL CLUB LITERARIO FEMENINO

Fundado en 1922, este Club que ilustra la evolución de la mujer siria, no ha disminuido en absoluto sus actividades. Para estimular el

interés de sus miembros en las letras, este Club ha organizado, además de reuniones públicas o de eminentes conferencistas que exponen sus opiniones, conciertos, exposiciones de flores y bazares de caridad, donde se venden labores, encajes y tapicería.

Para desarrollar el gusto por la literatura, este Club ha fundado una Biblioteca, donde la mujer puede encontrar todas las obras y periódicos que le interesen.

Aunque su objetivo inicial fue de orden literario, el Club se ha interesado vivamente en el impulso de la industria nacional. Es así que se han llevado a cabo reuniones donde los fabricantes de textiles han discutido con los miembros del club el tema de los tejidos más buscados por la población femenina del país. Los resultados no se han hecho esperar y la industria textil ha registrado, gracias a esta colaboración, notorios progresos.

En el dominio filantrópico los esfuerzos del Club merecen toda clase de elogio: ropa, calzado y numerosos artículos escolares han sido distribuidos en gran número a los estudiantes necesitados, sin discriminación. Después de la catástrofe Palestina, en 1948, los miembros del Club han cooperado con las organizaciones de la Cruz Roja Internacional, y cooperan actualmente con la U. N. R. W. A. para aliviar la

Conjunto de danzas folklóricas compuesto de hermosas muchachas sirias.



LA MUJER EN LA R. A. S.
miserable suerte de los refugiados palestinos.

OTRAS ENTIDADES

Las damas sirias, interesadas en el destino de la joven árabe fundaron, en 1928, la entidad conocida con el nombre de "Dauhat El Adab". Esta institución tiene como misión mejorar el nivel cultural de la niña y de la adolescente sirias. Fundó una escuela, que comenzó con cuatro alumnas; actualmente la asociación dirige un jardín infantil, una escuela primaria y una escuela secundaria, con más de 430 alumnas, de las cuales 60 son internas. "Dauhat El Adab" es considerada hoy como la vanguardia tanto en el campo social como en el artístico.

En 1928 las mujeres sirias fundaron la "Asociación de Egresadas de las Escuelas Normales". Tiene como finalidad, entre otras, utilizar la ayuda de las egresadas y de las personas cultas en la lucha contra el analfabetismo; difusión de la enseñanza y de la cultura por medio del elemento femenino de la población; impulsar la industria nacional, y estimular el despertar nacional y el espíritu público de parte de la mujer siria. Dirige un orfanato y un centro cultural.

"El Comité de Asistencia Social" que se conocía con el nombre de la "Media Luna Roja Francesa-Siria", se formó en 1945. Su principal labor consiste en repartir ropa, remedios y alimentos a los refugiados árabes de Palestina. Otra parte de su labor es asistir a los heridos y cuidar a los enfermos durante la guerra y construir clínicas y hospitales en tiempo de paz, para mejorar el nivel de salud en el país y socorrer a los que les acontece algún desastre en cualquier tiempo o lugar en el mundo árabe.

Junto a estas asociaciones existen muchas otras, como la "Sociedad Protectora del Niño", la "Asociación de Beneficencia "Al Mabarra", etc.

DERECHOS POLITICOS

La Federación de Mujeres Sirias, afiliada a la Federación de Damas Arabes de todos los países de la comunidad Árabe, está a la cabeza del movimiento de emancipación de la mujer. Su objetivo es lograr a favor de ella derechos iguales a los de los

hombres, elecciones en los servicios públicos y en las cuestiones de Derecho Civil y otras: herencia, matrimonio, divorcio, etc.

Toda mujer siria que haya obtenido un certificado de escuela primaria, tiene derecho a voto.

Por primera vez en el mundo ára-

be las mujeres sirias han participado en las elecciones parlamentarias en 1949.

Muy pronto la mujer siria gozará en todos los campos de los mismos derechos que el hombre, con lo cual ella contribuirá sin cesar al progreso del país.

PALESTINA

PATRIA

MARTIR

DECLARA:

- Que dedicará su esfuerzo exclusivamente a la defensa de los derechos árabes.
- Que divulgará las razones culturales e históricas que asisten a los árabes para reclamar Palestina, usurpada por el sionismo internacional.
- Que no se plegará a partido, ideología o regionalismo alguno, que no sea la defensa de la soberanía del Mundo Árabe y la libertad de Palestina.
- Que sólo la guía un espíritu constructivo, y está presta a facilitar su concurso en todas aquellas labores que tiendan a servir a la propagación de la cultura, historia y dilucidación de los problemas árabes, para conocimiento de los pueblos de Chile y América.
- Que el drama del pueblo árabe de PALESTINA ha colocado en la encrucijada a árabes e israelitas, y que PALESTINA PATRIA-MARTIR quiere hacer distinguos entre sus amigos y enemigos, para evitar malas interpretaciones.
- Que a través de la historia ha prevalecido en el árabe el lazo sanguíneo que lo identifica con el judío, Y CON EL QUE NUNCA TUVO CONFLICTOS. Que los habidos se debieron, siempre, a los elementos sionistas, que explotan tanto a los judíos como a los que no lo son. Que el sionismo constituye un peligro social aliado al más sombrío imperialismo, y contra ese peligro luchará PALESTINA PATRIA-MARTIR hasta el fin.
- Que no existe forma alguna de antisemitismo —como pretenden hacerlo ver los cínicos usurpadores— pues sería ir contra el origen mismo de los árabes, sino la exigencia de una justicia, clara y elemental, a la que el pueblo árabe de Palestina tiene el más absoluto e irrefutable derecho.

El ejército Sirio, una garantía democrática

- Su lucha por la Unión y la libertad.
- Su función social.
- El Ejército sirio, un ejército para el Mundo Árabe.
- Luchará por la recuperación de Palestina.

SU CONSIGNA: Patria, honor y fidelidad.

SU OBJETIVO: Revolución, construcción y unidad.

SU MENSAJE: Purificación y liberación de la tierra árabe de todo imperialista, agresor e intruso.

El ejército árabe de Siria, en su nueva historia, tiene episodios y episodios que hablan de su heroísmo. Desde su formación, el ejército árabe de Siria, ha escrito páginas de honor en la vida de la nación árabe en general, y en la de Siria en particular.

Estas páginas fueron escritas con la sangre de sus mártires.

El ejército árabe de Siria no es un ejército solamente para Siria, sino para toda la nación árabe, desde el Golfo Árabe hasta el Atlántico; siempre está presto a velar por su pueblo, defender las fronteras y soberanía de la patria, obtener la liberación de la nación árabe, y echar a los imperialistas de esa tierra.

SU FORMACION

Este ejército fue formado antes de la ocupación francesa, y continuó siendo durante el mandato un ejército simple y débil, hasta que en la época de la independencia fue reorganizado en 1946, sobre bases árabes patrióticas. Muchos voluntarios ingresaron al ejército, y a la escuela militar, aérea y de marina, y a la escuela de oficiales de la reserva.

El ejército árabe de Siria conmemora su aniversario el 1º de Agosto, desde 1946.



SUS BATALLAS

La primera batalla en la cual participó fue en Maiselun, el 25 de Julio de 1920, contra el imperialismo francés, y sostuvo muchas otras batallas en 1945 contra el mismo, hasta que estuvo en condiciones de obtener la libertad y soberanía de Siria, el 17 de Abril de 1945.

En 1947 y 1948 sostuvo varias batallas con las bandas sionistas, obteniendo numerosas victorias y produciendo muchas bajas a los judíos.

El ejército árabe sirio está siempre listo para defenderse contra el expansionismo sionista.

En 1952, el ejército mostró su capacidad al impedir a los judíos el desvío del río Jordán. Los judíos, al



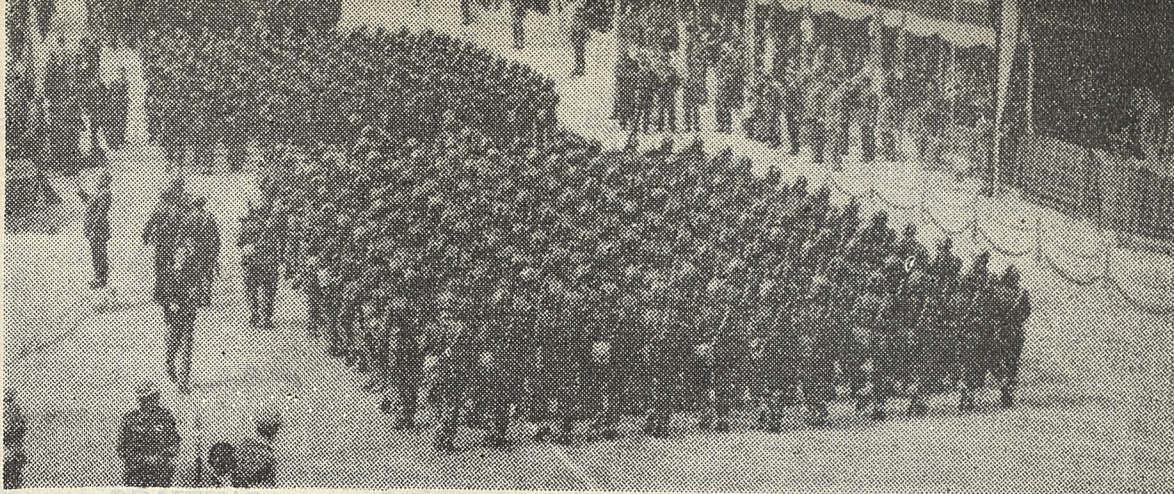
General Amin Al-Hafez, Premier de la República Árabe Siria.

ver frustradas sus intenciones, buscaron otros medios en el deseo de alcanzar su fin, pero a costa de grandes inversiones del presupuesto del gobierno israelí.

Durante la agresión tripartita anglo-británico-israelí, el ejército sirio estuvo listo para entrar en batalla.

El 8 de marzo de 1963, hizo una revolución contra la reacción y los separatistas, para llevar a efecto la unidad árabe.

Tanto la oficialidad, como los soldados del ejército árabe sirio poseen una alta moral y un excelente entrenamiento militar, y saben utilizar las armas más modernas con plena eficacia. Realizan frecuentes maniobras en las cuales la infantería, tanques



Infantería del Ejército árabe sirio.

artillería y cohetes toman parte, con la colaboración de la fuerza aérea, compuesta de bombarderos, aviones de caza y paracaidistas. También los marinos están altamente preparados y en condiciones de defender las costas de la República Árabe Siria.

El cuartel general del ejército además está en condiciones para entrenar militarmente a los civiles, creando así milicias populares, dispuestas siempre a defender la democracia del pueblo árabe-sirio.

LA CONSTRUCCION

El ejército, además de defender la soberanía de la patria, trabaja en grandes planes de construcción del gobierno. A todos los pueblos y aldeas fronterizas, las fuerzas del ejército los han provisto de excelentes caminos pavimentados, fuerza eléctrica, agua, servicio médico, etc.

También creó, a través del país, numerosas cooperativas para el abastecimiento de los miembros del ejército y sus familias, banco de ahorros y otros medios de significación social.

El ejército posee numerosas fábricas, en las cuales se producen máquinas de coser, para el consumo popular y del ejército, armas de caza, municiones, radios, baterías, etc.

Posee un departamento para la propaganda, cultura y educación. Distribuye folletos instructivos, y publica dos revistas: El Soldado y la Revista Militar, y tiene también un departamento encargado de las bibliotecas militares, un departamento de traducción, en el que se tradujeron muchos libros del árabe al francés, inglés y ruso, y poseen también un teatro llamado Teatro Militar, pa-

ra la representación de obras dramáticas.

El Ministerio de Defensa sirio colabora con tareas que benefician al pueblo: construye y mantiene todos los aeropuertos en Siria, y a este ministerio pertenecen algunos de los más importantes servicios sociales médicos, como transfusión de sangre, fabricación de vacunas, fabricación de piezas ortopédicas, etc.

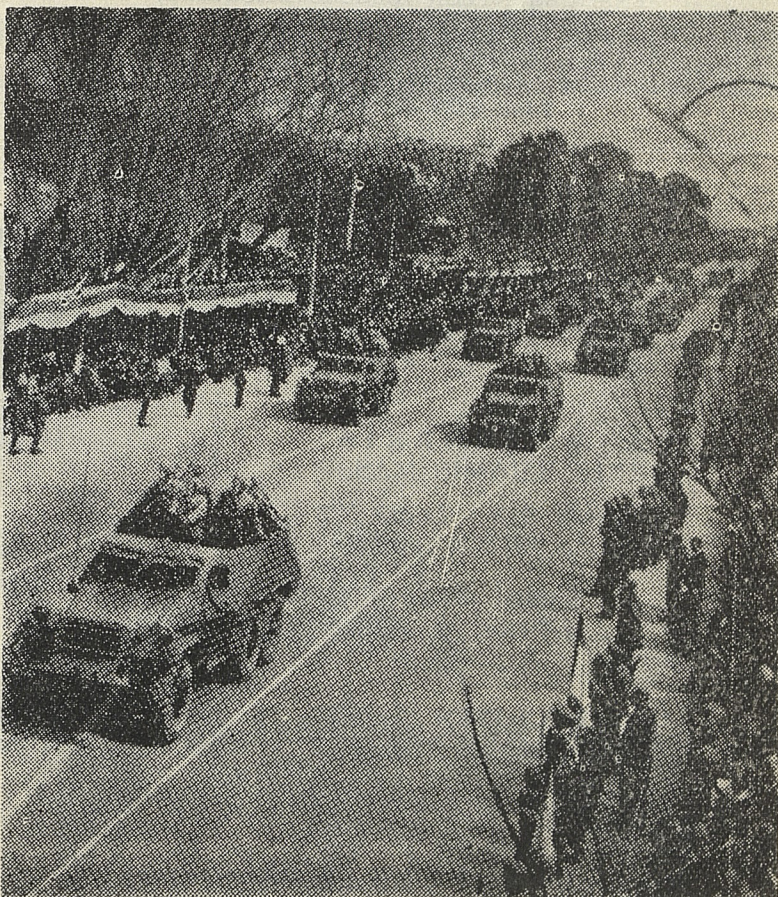
La administración de la aviación civil pertenece al Ministerio de De-

fensa, y entrena a los civiles para la defensa.

CONCLUSION

El ejército sirio tiene un representante en el Alto Comando Árabe, formado recientemente como consecuencia de la Conferencia Cumbre realizada en la R. A. U. Su entrenamiento es intenso, a la espera de la batalla definitiva por la recuperación de Palestina, usurpada por el sionismo.

Desfile de carros blindados.



N I C O L A S A B U Y E R E S

Santa Filomena 510 - Manzano 292
Teléfono 376357 — Santiago

FABRICA DE BLUE JEANS,
PANTALONES, S H O R T S

F O T I O S D I B A N Y C I A .

FABRICA DE CALCETINES

Y ZOQUETES

" D O V E R "

Stretch, Lana y Algodón

JOSE MIGUEL INFANTE N° 3017

Teléfono 461925 — Santiago

N A D I M H A N N A

Portugal 30 — Santiago

FABRICA DE ROPA INTERIOR
PARA SEÑORAS

Ventas por mayor y menor

E L I A S A B U A W A D Y H N O S .

Fábrica de Calcetines y Blue Jeans

Hipódromo Chile 1724 — Fono 370772
SANTIAGO

SUCURSAL: Portales 1193 - Temuco

C A R L O S D A W A B E E H I J O S

Fábrica de Ropa Interior de Nylon para
Señoras, Jovencitas y Niñitas. Blusas,
Enaguas Can-Cán. Por mayor y menor.

Portugal 1154 :: Santiago

S A L K I M . R .

FABRICA DE PUNTO DE ALGODON

Niños, Caballeros y Damas

A . P I C H A R A Y C I A .

Santa Filomena 253 — Santiago

I S K A N D A R H A B I B E H H .
CONFECCIONES "ARICA"

ENAGUAS NYLON, BLUSAS BRODERIE,
FALDAS TERYLENE, VESTIDOS
PLISADOS Y BANLONES.

FABRICA: Sargento Aldea 1174, 2° piso
Fono 55420 — SANTIAGO

M A N U F A C T U R A S C H I L E N A S
D E C A U C H O S . A .

Los Tres Antonios 2580

C a s i l l a 1 5 0 3 1

Fono 495078 - Santiago

J A C O B N A Z A L
Y H N O S . L T D A .

— Confecciones Nylon —

San Diego 644 - Fono 80771

— S A N T I A G O —

M I G U E L S A R R A S E H I J O S

FABRICA DE ELASTICOS DE TODOS
TIPOS PARA CONFECCIONES

Buenos Aires 369 — Teléfono 376193
SANTIAGO

C A S A " M O R R I S "
MUNIR KHAMIS MASSU

Monjitas 873 - Local 576
Teléfono 393179. Santiago

Somos FABRICANTES de ropa
interior y blusas para damas

Gentileza de

K A M E L M E R U A N E M .

Avda. Larraín 5961

Teléfono N° 472249

S A N T I A G O

CONFECCIONES "BEST"
de H A N N A N A J J A R

Ropa de Punto
Camisas — Pijamas

10 de Julio 218. Fono 392202. Santiago.

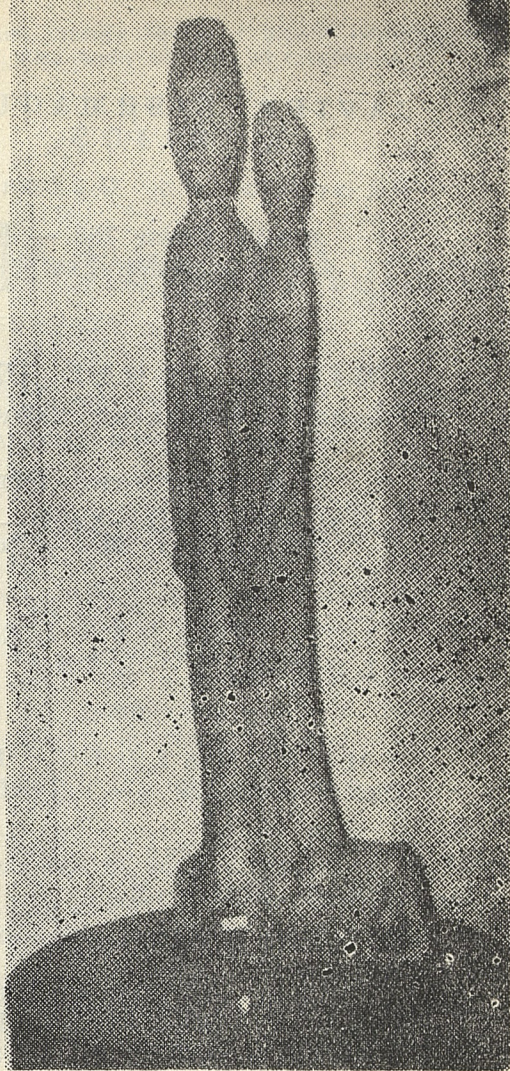
O S C A R S A G L I E
Avenida La Paz 116

F A B R I C A
DE ZAPATOS Y FRAZADAS
Precios especiales a comerciantes

Un escultor de la República Arabe Siria

Uno
de los
trabajos
exhibidos
por
Majluf
en
su
última
exposición.

Sahid Majluf es una de las más altas expresiones de la escultura en la República Arabe Siria. Su obra se caracteriza por su profundo sentido humano y popular.



Público asistente a una exposición de Sahid Majluf.



**JAVIER RISHMAGUE
E HIJOS**

Fábrica de Calzado

Emilio Vaisse 757 — Fono 41618
—: S a n t i a g o :—

ABDALLA SAIRAFI FADUL

CONTADOR

AV. TRISTAN MATTA 1175
(Gran Avenida. Paradero 11½)
FONO 53916 — SANTIAGO
Horas de Oficina: de 3 a 5 P. M.
Especialidad en Contabilidades Industriales

EMILIO JADUE ELSACA
PRODUCTOS CAFFARENA - LABAN - VALECH
VICTORIA - MASUH Y COMANDARI

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

21 de Mayo 621 y Monjitas 873-879 — Local 501-548
Fonos 383103 y 380486 — Santiago

JUAN AKEL KUNCAR

— C o n t a d o r —

HUERFANOS 979
Oficina 920 — Fono 63514
— S a n t i a g o —

**BLUE JEANS - GENEROS
ALGODON - LANA - SEDA**

de

AMIN MALOUF BANNA
Diez de Julio 109 — Teléfono 397911

ALBERTO JADUE S.

— Contador Autorizado —

Avenida Condell 1308
Teléfono 41591
Santiago

JORGE SIADÉ R.

- Contador General -

HUERFANOS 979
Oficina 921 — Fono 63514
— S a n t i a g o —

ALEJANDRO HALES J.

A b o g a d o

Huérfanos 1147 - Of. 746
Fono 81696

Santiago

CARLOS DAWABE E HIJOS

FABRICA DE ROPA INTERIOR DE NYLON

Gran surtido para señoras,
jovencitas y niñas.
Blusas, Enaguas Can Can.

Ventas por Mayor y Menor

P O R T U G A L 1154
— S A N T I A G O —

- Liberación económica de las clases oprimidas.
- Propiedad de la tierra reducida al mínimo.
- Participación del campesino en la producción

"Desde el día en que entró en vigencia la Ley de Reforma Agraria hemos tomado tierras... y entregado tierras. Las hemos tomado no para humillar o maltratar a nadie, sino porque creemos que el fuerte es débil cuando se le quitan los derechos, y el débil se torna fuerte cuando le devuelven sus derechos".

GENERAL AMIN AL-HAFEZ

Con estas sencillas palabras, el General Amin Al-Hafez dio a la ley de Reforma Agraria su sentido nacional y social.

La lucha por la Reforma Agraria en la República Árabe Siria no es cosa nueva. Comenzó cuando los gobernadores turcos consideraban que eran dueños de las tierras y que podían entregarlas a quienes querían, o negarlas. Este fue el motivo que empujó al pueblo sirio a exigir sus derechos en cuanto se refiere a la posesión de las tierras y su aprovecha-

miento, comenzando a luchar para alcanzar esta meta.

Los frutos de esta lucha del pueblo sirio y de su fe en el derecho a una vida libre y digna, aparecieron cuando se promulgó la Ley de la Reforma Agraria N° 161, de 1958, en el período de la unión entre la R. A. S. con la R. A. U.

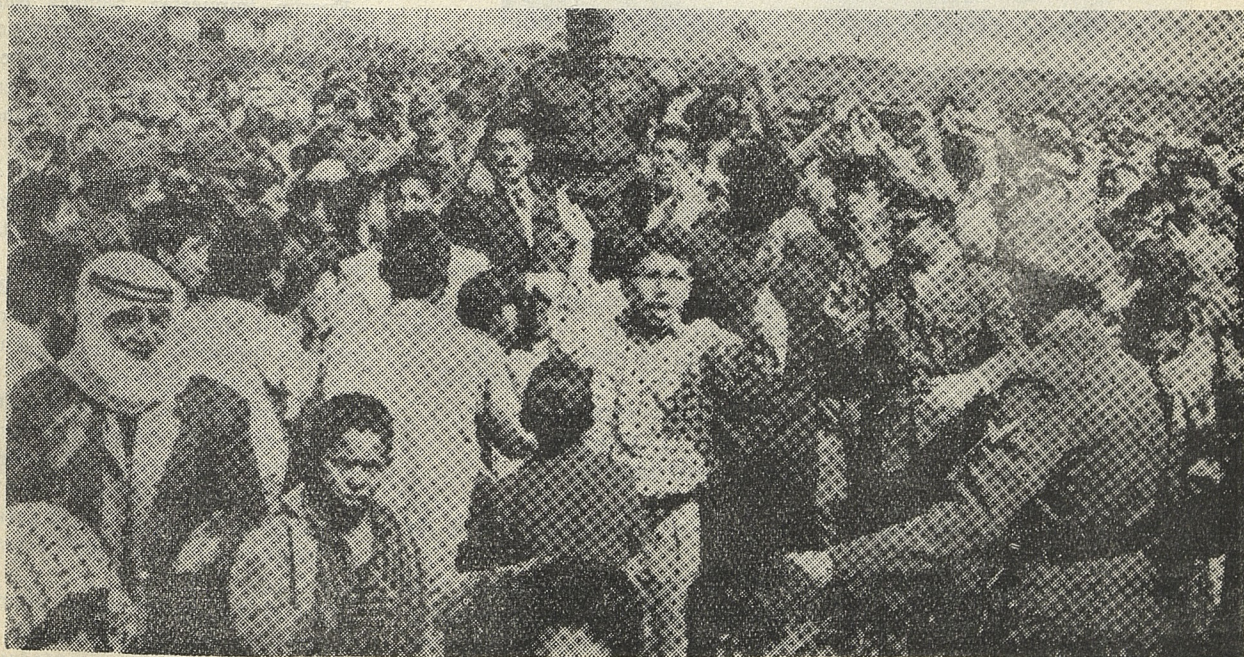
El sentido de esa ley era efectuar

un cambio radical en los asuntos económicos y sociales, cambiando las leyes relativas a la posesión de los bienes, para anular el sistema feudal y repartir las tierras a los campesinos de escasos recursos y a los arrendatarios.

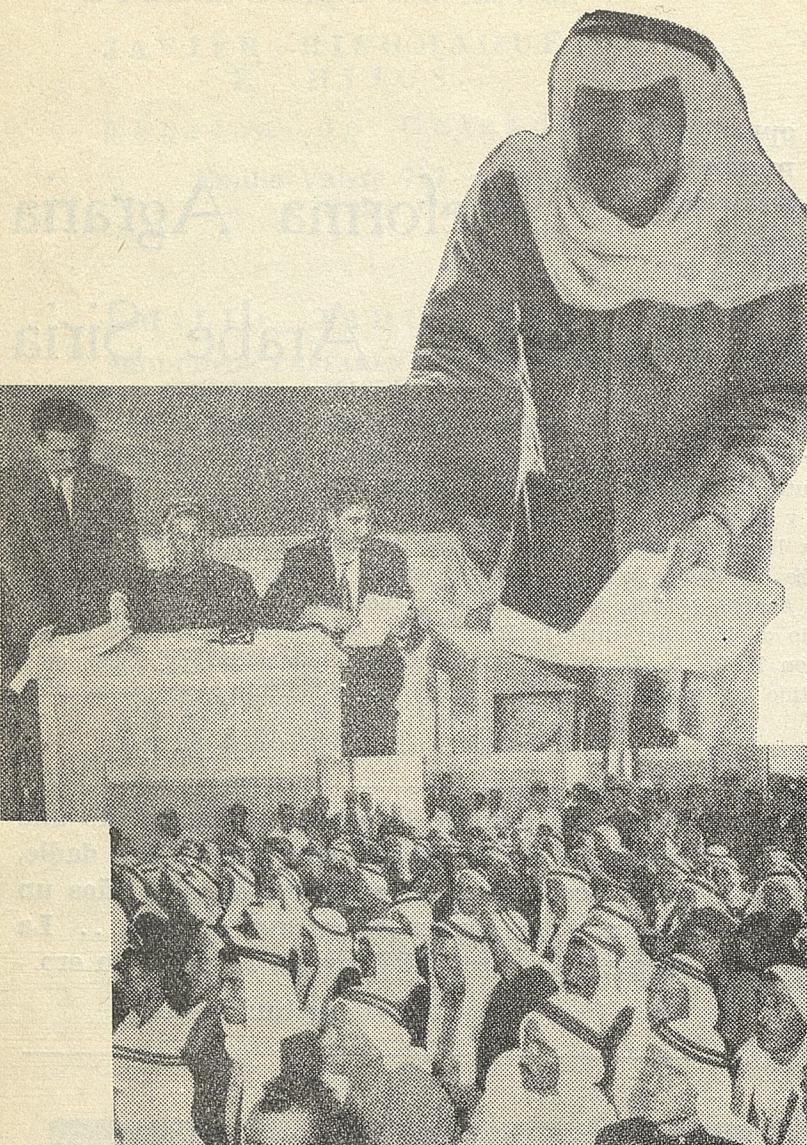
No se trataba solamente de un proyecto humanitario y social, sino de un tratamiento básico de los pro-

Dad a un hombre la segura propiedad de una pelada roca y la convertirá en un jardín; dadle, por el contrario, en arriendo de diez años un jardín, y lo convertirá en un desierto... La magia de la propiedad trueca la arena en oro.

Arthur Young



Pueblo sirio expresa su júbilo al distribuirse las tierras, 1.118 familias recibieron 147,000 dunums.



Un humilde campesino recibe los títulos que lo hacen dueño de la tierra en la que trabajó largos y duros años.

blemas económicos y agrícolas que dominaban al país, por largos años, y que acarreaban innumerables sinsabores y desgracias.

La Reforma Agraria, en su base, no es simplemente un arreglo de la relación del campesino con la tierra, sino una nueva organización de la agricultura y la producción, en las que labora el 80% de los habitantes del país. Representa un paso constructivo que juega un rol en la formación de la sociedad sobre sanas bases socialistas. Su meta, aparte de la reforma social y económica, es la liberación de una clase que se sacrificó y luchó para aumentar los ingresos nacionales, y que fue un ejemplo en cuanto se refiere a sus deberes hacia la patria, sin gozar de

derechos fundamentales. Por otra parte, dicha ley aumenta el cariño del campesino hacia su patria, y afirma sus relaciones con ella, pues quien no tiene tierra no tiene patria.

Esta Reforma ha encontrado numerosas dificultades en su camino, que hubieran podido quebrarla.

LA REFORMA AGRARIA DURANTE EL PERIODO REVOLUCIONARIO

Y llegó la revolución del 8 de Marzo...

Esta revolución, que anheló todo individuo que odiara la injusticia y la corrupción, realizó en la Reforma Agraria su más alto sentido social, entregando al campesino, definiti-

vamente materializado, su sueño de la tierra propia.

Según la ley complementaria de fecha 23 de Junio de 1963, la Ley de Reforma Agraria aumenta el número de los beneficiados, y constituye un acto profundamente revolucionario.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DE LA LEY N° 88 DEL 13 DE JUNIO DE 1963

a) Disminución del máximo límite de la propiedad de las tierras cultivables, tomando en cuenta la clase y ubicación de las tierras.

b) Libera al campesino de pago por sus tierras al Gobierno

c) Obliga al campesino beneficiado a efectuar determinados trabajos para mejorar el aprovechamiento de las tierras y aumentar su producción.

d) Asegura los elementos necesarios para el aprovechamiento de las tierras repartidas a los campesinos.

e) Dispone aplicar los reglamentos para las cooperativas agrícolas.

Después de la última reforma el máximo de la propiedad agrícola ha sido fijado entre 15 y 55 hectáreas regadas y plantadas, y entre 80 y 300 hectáreas no regadas.

Esta Reforma ha ayudado al campesino en forma práctica, permitiendo que se cancele la cuarta parte del valor de las tierras a las cooperativas, en lugar de recibirla el Gobierno.

Fueron impuestas algunas condiciones al campesino, como la de cuidar y trabajar la tierra; en caso contrario está obligado a devolverla.

Como se vio la necesidad primordial de asegurar los medios y los instrumentos necesarios para el cultivo de las tierras, la organización de la Reforma Agraria fue autorizada para dar garantías a las cooperativas dependientes de los Bancos, en lo que se refiere a la cancelación del valor de los instrumentos de labranza y las semillas.

La organización también ofrece préstamos en las temporadas propias a los interesados, y el Gobierno se ha preocupado de proveer a las cooperativas de lo necesario para la producción y construcción de viviendas.

Con el fin de elevar el estándar de vida de los campesinos, el Gobierno ha organizado unidades industriales donde las mujeres aprenden

den la fabricación de alfombras; al mismo tiempo, por medio de las cooperativas se organizan conferencias para los agricultores.

En lo que se refiere a las relaciones entre el propietario y el campesino, la ley fue hecha con profundo sentido social. Si un propietario despidió a un trabajador de la tierra, que labora por un salario, existen condiciones muy estrictas para que pueda hacerlo; por ejemplo, el mismo propietario debe desear cultivar la tierra, debe estar radicado en los alrededores y debe cumplir con todos los requisitos necesarios para probar que puede cultivar esa tierra con sus propios medios.

La ley, asimismo, prohíbe despedir a más de dos campesinos dependientes de un solo propietario, y sólo puede hacerlo a cambio de una subida compensación.

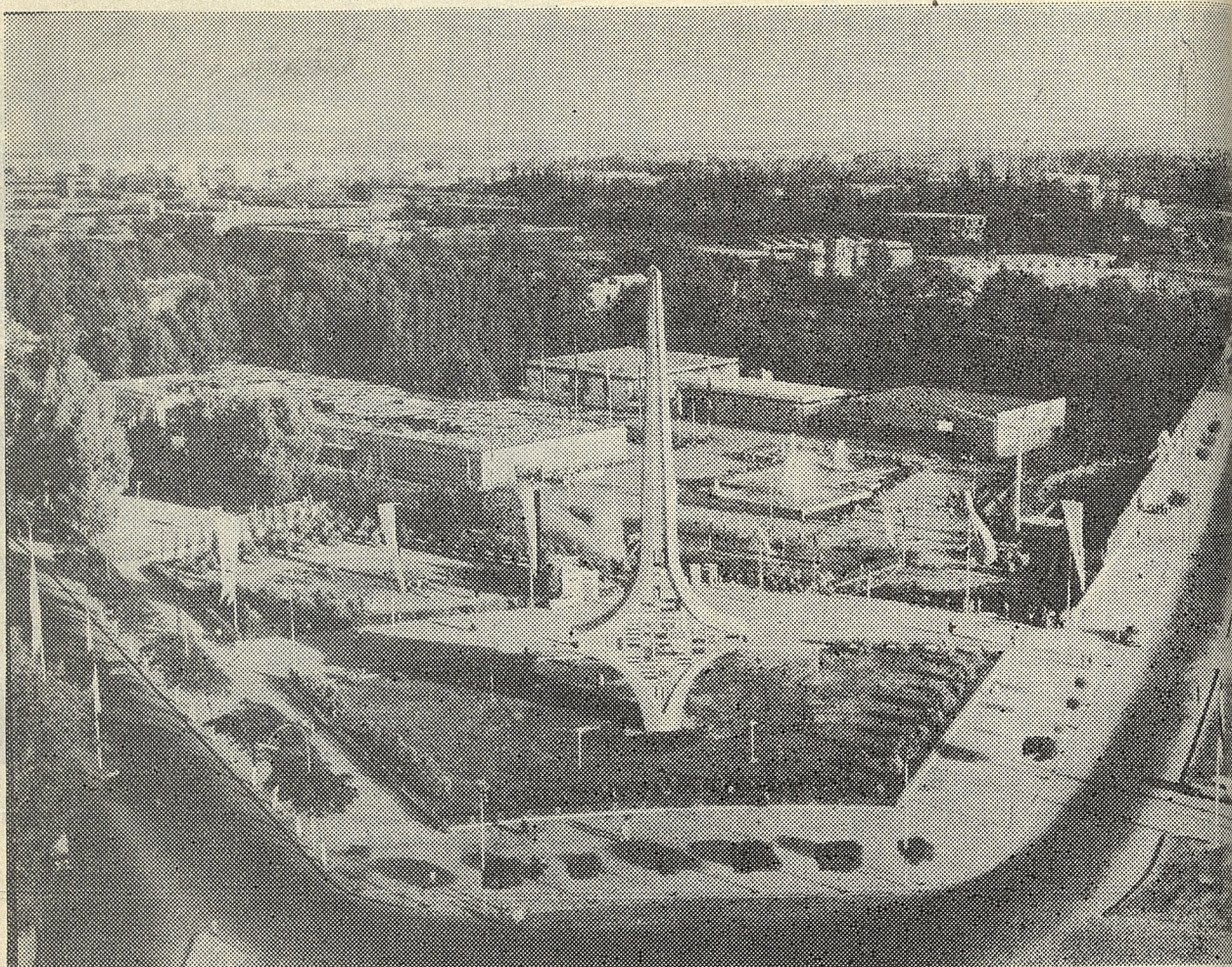
También se aumentó la parte que recibe el campesino en la producción, y ésta varía ahora entre el 25% y el 40% en las tierras no regadas, y llega hasta un 75% en las tierras regadas.



General Amin Al-Hafez, pronuncia un discurso con ocasión de la distribución de tierras.

CLUB SIRIO

Saluda a la nación árabe-siria en el Día de Conmemoración de su Independencia, y saluda a su Embajador en Chile, Excmo. Sr. Rached Keylani.



Feria de Damasco.

CONFRATERNIDAD Y BELLEZA

LA FERIA

El progreso de la República Árabe Siria, en los últimos catorce años, ha cubierto todos los aspectos económicos del país, incluyendo el comercio, la industria y la agricultura.

Para demostrar este progreso al mundo, en un plano internacional, y mostrar sus posibilidades en un país árabe, a fin de promover el intercambio comercial y la buena voluntad entre las naciones, la Feria Internacional de Damasco fue por primera vez planificada por las autoridades en 1954.

La Primera Feria Internacional constituyó un rotundo éxito, exhibiendo al pueblo sirio y a los pueblos árabes los distintos aspectos de la evolución industrial, y fue tan gran-

de la acogida que se le dispensó, que las autoridades decidieron realizar la Feria todos los años.

Un visitante a la Feria explicó: "Cualquiera que desee tener una visión optimista del porvenir del mundo, necesita solamente observar el

nan el camino principal que une la más importante ciudad de Siria con El Líbano. En el terreno de la Primera Feria de Damasco estaban las históricas "Tekiehs" del Sultán Selim, con sus bellos minaretes, y el Museo Nacional de Siria con sus

DE DAMASCO

progreso de Siria en los últimos años, desde su independencia".

Nuevas ferias consecutivas han servido para confirmar a Siria como el punto de convergencia entre las civilizaciones de oriente y occidente.

La Feria se efectúa anualmente en Damasco, la ciudad más antigua del mundo, a orillas del Barada, entre hermosas huertas y árboles que jalo-

grandes riquezas arqueológicas. El "Tekiehs" era el edificio al cual recurrían los pobres y en el que se les suministraba comida.

Las actividades de la Feria incluyen, entre otras cosas, festivales internacionales de cine, actuación de orquestas europeas y orientales, de grupos dramáticos y cantantes.

También se organizan viajes a lugares de veraneo y de interés ar-

queológico, a través de Siria. La Feria Internacional de Damasco es el hecho económico más importante del Medio Oriente, por las siguientes razones:

a) De veinte a treinta países participan anualmente en ella.

b) Sobre 2.000 organizaciones y firmas comerciales toman parte en la Feria.

c) Más de 1.700.000 visitantes, de numerosos países, concurren a verla anualmente.

d) Durante su realización se llevan a efecto negociaciones en gran escala.

e) La Feria ha demostrado ser altamente efectiva en promover intercambio comercial y relaciones amistosas entre un número amplio de naciones.

El área de la Feria es de más de 250.000 m². El pabellón de la República Árabe Siria exhibe los más importantes productos del país: industria textil, azúcar, vidrio, frutos en conserva, encajes, aceites vegetales, refrigeradores, lavadoras automáticas, grabadoras, productos de la industria de plásticos, etc.

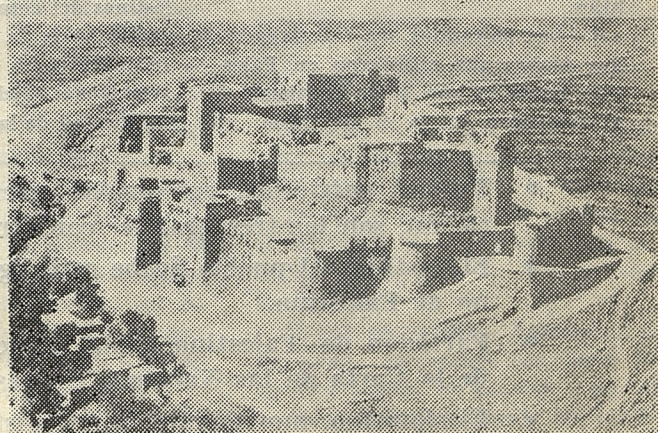
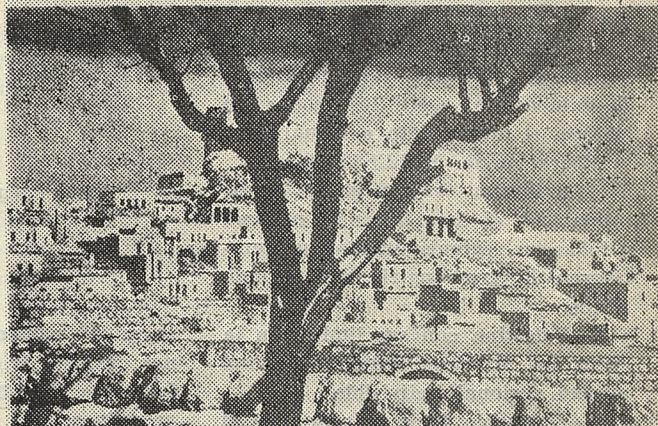
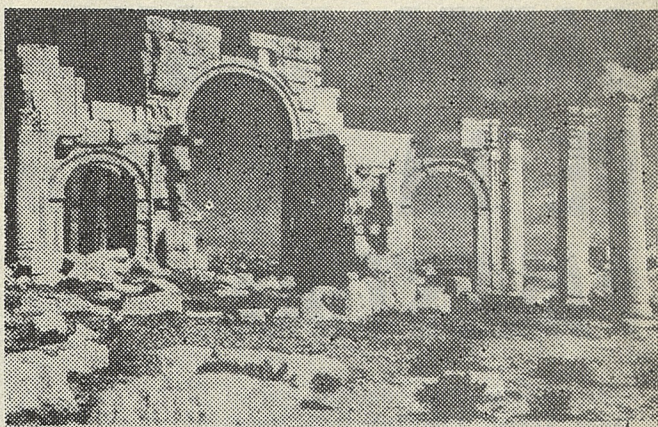
TRADICION

Las Ferias no son nuevas para los árabes. Nuestros antepasados intercambiaban en ellas sus productos, tanto materiales como intelectuales. Los libros sagrados e históricos nos hablan del intercambio de productos entre las tribus árabes, y de las competencias entre poetas en los mercados de Ocaz, El Mirmid y Zul Majaz.

La Feria Internacional de Damasco sigue el ejemplo de sus grandes antepasados, para fomentar el comercio, el arte y el intelecto entre los diversos países, en un ambiente de amistad, afecto y armonía, lejos del odio y la agresión, creyendo firmemente en la neutralidad y la convivencia entre las naciones.

HISTORICAS CONSTRUCCIONES SIRIAS:

- 1) Arco de Triunfo, en Palmira;
- 2) Convento de Seydnaya;
- 3) Convento de Sta. Tacia, en Maloula, considerado el más antiguo del mundo; y
- 4) Castillo de los Caballeros (año 1031 después de Cristo).



CARTA MAGNA DE LA ENTIDAD PALESTINA

Este Código fue redactado por el señor Ahmad Chukairy, jefe supremo de la "ENTIDAD PALESTINA" y representa los objetivos generales del pueblo palestino, y los principios fundamentales, sobre los cuales se levanta el movimiento nacional para la liberación de PALESTINA.

1.—Palestina es una patria árabe unida por el lazo del nacionalismo a todas las regiones árabes, que constituyen la gran patria del Mundo Árabe.

2.—Palestina con sus límites en la época del mandato británico, es una unidad regional indivisible.

3.—El pueblo árabe-palestino, es el soberano de los derechos jurídicos en su patria, que es parte indivisible del pueblo árabe, que se asocia con él en su dolor y ventura, y en su lucha por liberación, soberanía, progreso y unidad.

4.—El pueblo de Palestina determinará su propio destino, después de liberar a su patria, conforme a su deseo y voluntad, referente a su entidad, vida nacional y futuro político.

5.—La nacionalidad palestina, es una entidad natural que no debe diluirse: ella se heredará de padres a hijos.

6.—Los palestinos son los ciudadanos árabes que estuvieron en Palestina hasta el año 1947, lo mismo si abandonaron o no el territorio; y

Ahmad
El-Chukairi.



todos los nacidos de padres palestinos después de esta fecha, dentro o fuera de Palestina, son ciudadanos palestinos.

7.—Los ciudadanos judíos de origen palestino, se consideran palestinos, si desean vivir en paz y armonía en Palestina.

8.—A la nueva generación de palestinos-árabes, que ha nacido fuera de la patria madre, es un deber nacional inculcarle el nacionalismo palestino y tomar todas las providencias del caso para ilustrarla en el conocimiento de su patria, conocimiento espiritual profundo que la incline siempre hacia ella.

9.—Los credos políticos, sociales o económicos, no desviarán a los palestinos del cumplimiento de su principal deber, la liberación de su patria. Todos los palestinos forman un solo frente nacional que trabaja por la libertad de la patria, con todos sus

sentimientos, energías espirituales y materiales.

10.—Los palestinos tendrán tres consignas: unidad patriótica, agrupación nacional y liberación. Una vez lograda la libertad de la patria el pueblo palestino optará para su vida ciudadana, a lo que desee en orden político, económico o social.

11.—El pueblo palestino cree en la unidad árabe y aportará su concurso para lograrla. Debe, en esta etapa de su lucha, conservar su nacionalidad palestina con todos sus elementos, e incrementar su difusión para combatir los proyectos imperialistas que tienden a diluirla o debilitarla.

12.—La unidad árabe y la liberación de Palestina, son dos objetivos que se complementan; la una prepara la realización de la otra. La unidad árabe culminará con la libertad de Palestina y esta libertad cristalizará la unidad árabe pues la lucha por los dos objetivos va aparejada.

13.—El destino del pueblo árabe y su existencia, está ligado al destino de Palestina; de esta base parte el esfuerzo del pueblo árabe para liberar la patria. El pueblo palestino aportará la parte natural que le corresponde, para la obtención de este sagrado objetivo nacional.

14.—La liberación de Palestina es un deber nacional árabe, cuya co

- Unidad patriótica, agrupación nacional y liberación, son las tres grandes consignas.
- El destino del pueblo árabe está ligado al destino de Palestina.
- Partición de Palestina viola principios básicos de la Carta de las Naciones Unidas.
- El sionismo, movimiento imperialista.



EJERCITO PALESTINO. El ejército palestino posee las más modernas armas, habiendo alcanzando un alto nivel en la práctica militar. Está listo para cualquier requerimiento. Por primera vez se divulga este secreto militar, que celebra el pueblo árabe-palestino.

pleta responsabilidad recae sobre el pueblo árabe en general, estando en la vanguardia el pueblo de Palestina. Por esta consideración, el pueblo árabe debe preparar todo su potencial espiritual y material, en pro de la liberación de Palestina, y en especial ayudar y apoyar al pueblo palestino, permitiéndole liberar a su patria.

15.—La libertad de Palestina, desde el lado espiritual, preparará en Tierra Santa el ambiente de tranquilidad y de estabilidad nacional, a cuya sombra estarán protegidos los lugares sagrados y asegure la libertad de todos los cultos religiosos y las visitas a los lugares santos, sin discriminación de raza, color, lengua o religión. Por alcanzar esto, el pueblo árabe de Palestina, solicita el apoyo de todas las fuerzas espirituales del mundo.

16.—La libertad de Palestina, desde el punto de vista internacional, es un factor defensivo impuesto por la necesidad de defender su existencia, como lo establece la Carta Magna de las Naciones Unidas. Por ello, el pueblo palestino desea estrechar la amistad con todos los pueblos amantes de la libertad, la justicia y la paz, para devolver el derecho jurídico y la seguridad a Palestina, y permitir a su pueblo el ejercicio de su soberanía nacional.

17.—La partición de Palestina que tuvo lugar en 1947 y la creación de Israel, son nulas desde sus bases por más que se prolongue la injusticia,

por contravenir la voluntad del pueblo palestino y su derecho natural en su patria y porque este proceder desprecia los principios fundamentales, estipulados en la Carta de las Naciones Unidas, empezando con el derecho de la autodeterminación.

18.—La pretensión de los nexos históricos o espirituales de los judíos en Palestina, no coinciden con la verdad histórica ni con las posibilidades gubernamentales en su verdadera acepción. El judaísmo es un credo reconocido y respetado y no un nacionalismo independiente, como tampoco los judíos constituyen un pueblo que tenga una personalidad soberana, sino que son ciudadanos de los países donde nacieron.

19.—El sionismo, en principio, es un movimiento imperialista; agresor y expansionista en sus objetivos, fanático racial en su creación, y fascista en su proceder y recursos. Israel es el preludio de este movimiento destructivo y promotor de preocupación y disturbios, en particular en el Oriente Medio, y, en general, en todo el mundo; por ello, el pueblo palestino es merecedor de la abnegación y apoyo internacionales.

20.—La tranquilidad, la paz, el derecho y la justicia, requieren, de todas las naciones, la mantención de relaciones amistosas entre los pueblos y su lealtad continua hacia sus patrias de origen. Considerar al sionismo como movimiento ilegal y prohibir su existencia y desarrollo.

21.—El pueblo palestino cree en los

principios de la justicia, libertad, soberanía, autodeterminación y en la dignidad humana, y en el derecho de los pueblos a ejercerlos. Apoya todos los esfuerzos que se encaminan hacia la estabilización de la paz, sobre las bases de la justicia y colaboración internacionales.

22.—El pueblo palestino cree en la convivencia pacífica y en el respeto recíproco, porque no puede haber convivencia con la agresión, ni paz con la ocupación o el imperialismo.

23.—Para desarrollar el contenido de esta MAGNA CARTA, se creará un Organismo Nacional Palestino, que se conocerá por Organismo Libertador de Palestina, que se responsabilizará por la liberación de la patria, de acuerdo con los artículos principales de este organismo.

24.—Dicho organismo no ejercerá ninguna soberanía regional, en el lado occidental del reino jordano Hachemita, ni en la zona de Gaza. Su actividad estará al nivel nacional y popular, en los campos de la liberación, organización, política y económica.

25.—Este organismo será responsable del movimiento popular palestino, en su lucha por la liberación de la patria, en todos los campos, especialmente, en el que el asunto palestino requiere de apoyo internacional y árabe.

26.—El Organismo Libertador de Palestina, colaborará con todos los Estados árabes, de acuerdo a las posibilidades de cada uno y sin inmis-

cuirse en los asuntos internos de ningún Estado árabe.

27.—Asimismo tendrá su bandera, juramento e himno patrio. Para tal efecto se dictará una disposición especial.

28.—Complementará esta CARTA MAGNA, un reglamento que se conocerá como el estatuto orgánico del organismo de liberación y se fijarán en él las normas que deben imperar para el mejor cumplimiento de las cláusulas de esta "MAGNA CARTA".

29.—Este proyecto fundamental, que regirá la ENTIDAD PALESTINA, se pondrá a la consideración de la Junta Nacional para su aprobación. Después de ser discutido y aprobado, sólo podrá modificarse por una mayoría de dos tercios de los integrantes de la Junta Nacional, y en una reunión especial, a la que se les invitará para solucionar este evento.

"PACIFISMO" ISRAELI

"Vosotros los israelitas no debéis ser sensibles matando a vuestros enemigos; tampoco tendréis compasión de ellos, sino que destruiremos la llamada civilización de los árabes, sustituyéndola por nuestra civilización judía a construir encima de sus escombros".

Menahim Beigin, en la Conferencia de los veteranos de Guerra, el 28 de Agosto de 1956.

LOS "ELEGIDOS DEL SEÑOR"

"El parlamento (Knesset) de Israel debe declarar la guerra a Egipto ahora; las condiciones internacionales para esto son muy favorables, y al mismo tiempo un tal paso llegaría muy a propósito a los sionistas del mundo, que prestarían su apoyo incondicionado a esto".

Diputado Jacobo Moridor en el "Knesset".

T R I P U L A N T E A L E S P A C I O

LANZARA LA R. A. U.

El mundo árabe, por más de 500 años, ha estado soportando el yugo de la reacción y del imperialismo, hasta que en 1952 surgió la singular figura de Gamal Abdel Nasser, quien junto con liberar a su patria, Egipto, liberó al mundo árabe y a los países afro-asiáticos, que gemían bajo el peso de la esclavitud.

El 23 de Julio de 1952 liberó a su pueblo, y lo sacó del medio mísero en que vivía, aboliendo un régimen monárquico caduco y corrompido, estableciendo el socialismo en el que el derecho individual es respetado.

El 18 de Junio de 1954, logró la evacuación de las tropas británicas, después de 80 años de permanencia en el Valle del Nilo.

El 26 de Julio de 1956, nacionalizó el Canal de Suez; entre Noviembre y Diciembre de ese año logró la mayor victoria sobre las tres naciones

agresoras: Inglaterra, Francia e Israel.

En 1957 comenzó la construcción del monumento pro-alimento más grande del mundo, la represa de Asuán, industrializó a su país y lo elevó a la condición de país desarrollado.

El 23 de Julio del año pasado, colocándose a la altura de las grandes potencias, disparó al espacio los famosos cohetes Conquistador y Victorioso.

Este año, el 24 de Julio, se concretará otro milagro. La República Árabe Unida lanzará al espacio su primera nave tripulada por un piloto árabe, y de esta manera ocupará el tercer lugar entre las potencias espaciales. Por el logro de todos estos objetivos, el pueblo árabe ha elevado a Gamal Abdel Nasser a la categoría de su legítimo forjador y líder.



ABUD Y ORFALI LTDA.

Adhieren al júbilo del pueblo sirio
con motivo de su independencia,
y saludan a su Embajador en
Chile, Excmo. Sr. Rached Keylani

"EL POLLO DORADO" DE SALVADOR SALOMON

Estado esq. de Agustinas
Teléfono 32619 - Santiago

Saluda a la distinguida colectividad
siria residente en el Día de su Inde-
pendencia, a cuyo júbilo adhiere.

FABRICA DE CARPAS "MUJAES"

Carpas de Playa, Campaña, Alta Montaña, Viñas, Camiones,
Camionetas, Autos, Toldos para Terrazas, con armados
completos de fierro — TRABAJOS A BASE DE CALIDAD —
Lonas, Impermeables e Indantreen — GRAN VARIEDAD DE
ARTICULOS DE PLAYA Y EXCURSION — CORDELERIA:

Cáñamos — Linos — Piolas — Arpilleras.
Veintiuno de Mayo 665-A — Teléfono 66112 — Santiago

HILADOS Y TEJIDOS

GARIB S. A.

Rodrigo de Araya N° 951
Teléfono 53643 — Santiago

**ISRAEL, CENTRO DE
INTRIGAS CONTRA CHIPRE**

● **NICOSIA.**—El periódico Magi, de Chipre, reveló que Israel es un centro de intrigas del imperialismo contra el pueblo de Chipre, el cual tiene derecho a su independencia y autodeterminación. Añadió el periódico que tenía informaciones de que Israel está dispuesto a mandar fuerza militar a Chipre y que había decenas de toneladas de armamentos en puertos israelíes, con ese objeto. El periódico termina haciendo hincapié en las graves consecuencias que tendría la participación de Israel en las intrigas contra la soberanía de Chipre.

**AL INFIERNO AYUDA
NORTEAMERICANA**

● **JAKARTA.**—El Dr. Ahmad Socarno, Presidente de Indonesia, dijo al embajador norteamericano que "nuestro país no perecerá al no recibir su ayuda", y luego le espetó en pleno rostro: "Váyase con su ayuda al infierno". Es un hecho sabido que EE. UU. siempre amenazó con cortar sus ayudas a Indonesia.

**NUEVA CONSTITUCION SIRIA
ESTA POR TERMINARSE**

● **DAMASCO.**—Un vocero de la Asamblea Revolucionaria anunció que el Comité designado para preparar la nueva constitución está por terminar su trabajo, y que oportunamente las nuevas leyes serán dadas a conocer al pueblo.

**NACIONALIZACION DE
LA SHELL EN LA RAU**

● Fue una sorpresa para los observadores extranjeros la nacionalización de la SHELL por parte del Gobierno de la República Arabe Unida. Hasta ahora no ha sido divulgada la razón de por qué Nasser tomó esta decisión. Desde que entraron en vigencia las leyes de nacionalización, en Julio de 1961, la política general del Gobierno de Egipto fue nacionalizar las grandes empresas extranjeras o egipcias, que trabajaban en los distintos campos económicos, con excepción de las compañías de petróleo.

**EE. UU. BORRA LA
PALABRA "PALESTINA"**

● El periódico israelí Haartez dice que el consulado de EE. UU. en el sector israelí de Jerusalén, prometió al Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel que borraría la palabra "Palestina" de su timbre oficial, dejando solamente la palabra "Jerusalén".

**EJERCITO ARABE UNIDO
ANTES DE AGOSTO**

● **EL CAIRO.**—Los comandantes del Ejército Arabe Unido empezaron a ejercer sus cargos, en sus respectivas especialidades, a fines de Marzo. Las delegaciones militares permanentes de Irak, Siria, Jordania, Líbano Kuwait, Marruecos, Yemen, Sudán, Arabia Saudita y la República Arabe Unida asumieron en su totalidad sus puestos.

Fuentes bien informadas expresaron que la formación del Ejército Arabe Unido se habrá completado antes de la próxima Conferencia de presidentes y reyes árabes, que se efectuará en Agosto próximo.

**EMBAJADOR DE LA URSS
LLEGO A AMMAN**

● El señor Peter Constantinovich Slosierinko, primer embajador soviético en Jordania, expresó en una entrevista de prensa su satisfacción por haber sido elegido primer ministro de su país en Jordania y agregó que la política interna de su país está basada en la igualdad de relaciones entre los países pequeños y grandes. Cuando los periodistas le preguntaron si llevaba algún mensaje de Kruschev al rey Hussein, se negó a contestar, pidiendo disculpas, y diciendo que su más importante deber es conocer a fondo el progreso de los obreros en Jordania, y que estudiará asuntos jordanos en los que la Unión Soviética puede colaborar.

**MARISCAL AMER VISITARA
AMMAN Y BAGDAD**

● **EL CAIRO.** El periódico Al-Ahram dice que el Mariscal Abdul Hakim Amer, primer Vice-Presidente de la República Arabe Unida, visitará Bagdad para sostener conversa-

ciones con el presidente Aref. El periódico dijo además que a su regreso el Mariscal Amer aterrizará en Ammán, invitado por Houssein, y que estudiará algunos asuntos importantes en relación con la situación militar jordano-israelí.

**DECLARACIONES DE NASSER
SOBRE REFUGIADOS
ARABES-PALESTINOS**

● **PARIS.**—El Presidente Abdel Nasser, en una entrevista que fue publicada en el periódico Figaro, en París, manifestó que Israel tiene que cumplir con la resolución tomada por las Naciones Unidas, de devolver los refugiados árabes-palestinos a su patria. Dijo el periodista francés, David Yousid, que Nasser había expresado: "Si Israel insiste en negar esos derechos, entonces los árabes-palestinos se verán obligados a usar la fuerza para recuperar sus derechos, apoyados por todos los países árabes".

**POTENTISIMA EMISORA
INAUGURA LA RAU**

● **EL CAIRO.**—A fines de Marzo fue inaugurada en la RAU la más potente radioemisora del mundo. El Dr. Abdel Kader Hatem, vicepresidente ministro encargado de la propaganda, dijo que la potencia de las radioemisoras de la RAU llegará a fines de 1964 a 5.000 K. W., habiendo sido solamente de 72 K. W. en 1952.

**SENADOR SIONISTA DICE:
ISRAEL ESTA EN PELIGRO**

● **WASHINGTON.**—El senador sionista-norteamericano Jacob C. Vis expresó en un discurso que Israel enfrenta a corto plazo un gran peligro, agregando que el discurso de Nasser del 22 de Febrero no solamente renovó su decisión de hacer la guerra contra Israel, sino que hizo presión contra las bases militares en Libia y Chipre, y que Nasser está en condiciones de fabricar bombas cuyo objetivo podría ser Tel Aviv que está a 200 millas de distancia.

**UN MILLON DE DOLARES
RINDE EL CANAL DE SUEZ**

● La administración del Canal

Suez recibió el 21 de Marzo pasado un millón de dólares por concepto de derechos. Esta cantidad constituye una cifra record desde la construcción del Canal. En el día mencionado pasaron por el canal 85 barcos.

ALEMANIA OCCIDENTAL NO RECONOCERA A ISRAEL

● Un ministro de Estado del gobierno de Bonn dijo en una entrevista periodística que el gobierno occidental no cambiará su decisión en cuanto a no reconocer el Estado de Israel, de acuerdo con la posición asumida por Erhard.

ISRAEL DEPENDE DE INGLATERRA PARA SOBREVIVIR

● LONDRES.—Noticias llegadas de Londres informan que el embajador israelí en esa ciudad dijo que Israel debe depender en su totalidad de Gran Bretaña, pues ha sido la nación que ayudó a Israel a existir, y que Israel debe disminuir su dependencia de Francia y EE. UU.

PALESTINA TOMARA PARTE EN CONGRESO DE PAISES NEUTRALES

● EL CAIRO.—Noticias llegadas de El Cairo dicen que la RAU propuso la representación de Palestina en el Congreso de países neutrales. Por otra parte, los delegados asistentes al Congreso de países neutrales en Ceylán, anunciaron que el Congreso Cumbre de Países Neutrales se celebrará en El Cairo en la primera semana del próximo mes de Octubre.

IMPEDIRAN LLEGADA DE PETROLEO ARABE A ISRAEL

● AMMAN.—Expertos árabes en petróleo sostendrán una reunión a comienzos de mayo próximo, en la sede de la Liga Árabe, para estudiar los pasos pertinentes para asegurar que el petróleo producido en tierras árabes y exportado a otros países no se desvíe de su ruta y vaya a manos del gobierno de Israel.

ESHKOL PIDE MAS INMIGRANTES

● "No hay sionismo si los judíos no vienen a Israel", expresó el primer ministro israelí Eshkol en un discurso pronunciado en el Congreso General Sionista, en Jerusalén. Y añadió: "El más importante deber del sionismo es el de trabajar por la inmigración de los judíos a Israel", y dijo que "el sionismo significa trabajo, acción, y no hay sionismo si los judíos no vienen a Israel". Además manifestó que la inmigración es una materia prima vital para Israel, que está rodeado de árabes, y que era un problema de vida o muerte.

"En una generación Israel se ha convertido en un lugar para todos los judíos del mundo, y no podría sobrevivir si los judíos no lo respaldan". "Lo más importante —prosiguió— es permitir el ingreso de los judíos-rusos a Israel, y hacer presión sobre el gobierno soviético para que los autorice a hacerlo".

EL-HAFEZ FELICITA A GRECIA EN SU ANIVERSARIO

● El General Hafez mandó el siguiente cable al rey Constantino de Grecia, con motivo del aniversario patrio:

"Su Majestad Constantino de Grecia: Con motivo del aniversario patrio de Grecia, me es grato hacerle llegar a S. M. y al gran pueblo de Grecia, en el nombre del pueblo árabe de Siria, en el de la Asamblea Revolucionaria, y en el mío, mis felicitaciones, deseando a S. M. buena salud y prosperidad, y al amigo pueblo de Grecia el progreso".

INDIA APOYA A ARABES EN PROBLEMA DEL JORDAN

● El vice-ministro de Relaciones Exteriores de India, anunció que el Premier Nehru informó a los embajadores árabes en India, que su país apoya a los países árabes en su decisión contra el proyecto sionista de desviar el río Jordán.

CONGRESO DE OBREROS ARABES INAUGURADO EN GAZA

● GAZA.—A fines de Marzo se

inauguró un Congreso de Obreros Árabes, que duró dos días. El General Youssef Al-Hajrudi, administrador general de la franja de Gaza, pronunció el discurso de apertura, manifestando su satisfacción de que se celebrara dicho congreso en Gaza. Dijo también que el haber escogido la tierra palestina que enfrenta al enemigo para celebrar el congreso, constituye una verdadera expresión de que los obreros libres y las masas del pueblo han decidido liberar Palestina del yugo del sionismo.

Agregó que Israel constituye un peligro expansionista que amenaza a los países árabes al pretender crear un Estado mayor que el actual Estado israelí. En consecuencia, la defensa de Palestina es una defensa de toda la nación árabe.

El secretario general de los trabajadores árabes, en su discurso habló de la importancia del Congreso, y del papel de los árabes en la defensa de Palestina, especialmente después de la Conferencia Cumbre.

Igualmente, señaló que Israel estaba ligado directamente al imperialismo, y que la batalla contra el sionismo y el imperialismo es una batalla política y económica; que deben unirse todas las fuerzas obreras contra el sionismo internacional que es un movimiento agresivo, y utilizar el petróleo árabe como un arma en la batalla.

JORDANOS MUERTOS EN AGRESION ISRAELI

● TEL-AVIV.—Un vocero militar israelí dijo que tres jordanos fueron muertos en una batalla por una patrulla israelí en Wadi-Haraba.

MINISTROS DE RR. EE. ARABES VISITARAN CHILE

De acuerdo con las decisiones de la Conferencia Cumbre, celebrada en El Cairo, el próximo 7 de Mayo los Ministros de RR. EE. de la R. A. S., El Líbano y Jordania, visitarán Chile para explicar los problemas relacionados con el caso palestino. Ya visitaron México y los Estados Unidos.



Principios fundamentales del Frente de Liberación de Palestina en los países Arabes

1.—En base a estos principios establecidos, se establece la creación de un organismo que se conocerá por el **"Frente de Liberación de Palestina"**, que asumirá sus responsabilidades de acuerdo a la **"Carta Magna Nacional"**, a los principios de estos Estatutos y a los dictados posteriores.

2.—Los palestinos en general, son miembros del **Frente de Liberación** y cumplirán con su deber en la liberación de su patria, de acuerdo a sus posibilidades.

3.—Los árabes palestinos constituyen la base de este Organismo Nacional que, después de su establecimiento, mantendrá contacto permanente con el pueblo palestino, para organizarlo y capacitarlo a fin de enfrentar su responsabilidad nacional en la liberación de su patria.

4.—Hasta que se presenten oportunidades más convenientes para efectuar elecciones generales libres entre todos los palestinos en las regiones que habitan, el Frente de Liberación actuará de acuerdo a las bases dictadas en estos Estatutos.

5.—De acuerdo a los principios de estos Estatutos, se tomarán las providencias del caso, para invitar a todos los palestinos y refugiados palestinos, organizaciones societarias, sindicatos y personalidades destacadas, a un **"Congreso Palestino"**, que

se conocerá por la **"Junta Nacional del Frente de Liberación de Palestina"**.

6.—Para preparar y facilitar las labores del Congreso, el representante de **Palestina** ante la Liga Árabe, después de consultar con todos los sectores palestinos, creará:

a) Comités preparativos en todos los estados árabes, donde el número

de palestinos exceda los diez mil. La misión de cada comité, será la confección de nóminas para designar, según ellas, a los miembros que deben participar en el **Congreso**, igualmente, estos comités harán los estudios y prepararán cuestionarios, para facilitar la labor del Congreso, presentando todos estos antecedentes al **Comité Coordinador** que sigue;

b) **Comité Coordinador** con sede en la ciudad de Jerusalén, cuya misión será la de dirigir la invitación para el Congreso y tomar todas las precauciones necesarias para su realización. Es de su responsabilidad coordinar todos los estudios, proyectos y nóminas que reciba, para la constitución del Congreso, tal como se indica más arriba, y la preparación de un temario provisorio de trabajo. En general, es de su obligación asumir la dirección y desarrollo de todo lo concerniente al Congreso y garantizar el éxito de este mensaje.

7.—La **Junta Nacional**, se reunirá una vez cada dos años, en Jerusalén y Gaza alternativamente, tal como



Chukairi, campeón y líder de la causa palestina.

Avezadas
tropas
de
choque
del
ejército
palestino.
practican el
jiu-jitsu.



se indica en el artículo cinco de estos principios. Esta **Junta Nacional** se reunirá por primera vez el 14 de Mayo de 1964, en la ciudad de Jerusalén.

8.—Tendrá esta **Junta** una secretaría a cuyo cargo estará el **Jefe del Organismo**, dos vices, un registro y un secretario general. Estos serán elegidos por la **Junta Nacional** en su primera reunión.

9.—La **Junta Nacional**, para facilitar su cometido, creará los comités siguientes:

a) **Comité Político**, que se abocará al estudio político del asunto palestino, en los campos árabe e internacionales.

b) **Comité de la Carta Magna, Reglamentos y Roles**. Velará por el funcionamiento del **Organismo** y de las diferentes organizaciones, según lo requieran las obligaciones del organismo principal.

c) **Comité Económico** que redactará los reglamentos del **Fondo Nacional de Palestina**, para financiar la campaña de este **Organismo**.

d) **Comité de Difusión**: redactará explícitamente los reglamentos de secretarías y de difusión que se crearán en diferentes naciones del mundo.

e) **Comité Jurídico**: estudiará jurídicamente, desde todos los ángulos el asunto palestino, sea en consideración a los principios de la ley internacional o a la **Carta Magna** de las Naciones Unidas, y todos los antecedentes internacionales que

tengan relación con el caso de Palestina.

f) **Comité de Proposiciones y Designaciones**: Este Comité coordinará las proposiciones y designaciones que se presentarán a la **Junta Nacional**.

g) **Comité de Instrucción Pública**: Estudiará los métodos de enseñanza para preparar a las nuevas generaciones, mental y espiritualmente, a fin de servir a su pueblo y trabajar por la liberación de su patria.

h) **Comité de Organización Nacional**: De su responsabilidad es la planificación general de los gremios, instituciones, organizaciones deportivas y jóvenes exploradores, la coordinación de sus esfuerzos y relaciones con el **Organismo principal**, respetando los Estatutos y Reglamentos que rigen en los Estados árabes.

10.—Estos comités presentarán sus informes y recomendaciones a la **Junta Nacional**, para estudiarlos y emitir los acuerdos necesarios.

11.—La **Junta Nacional**, tendrá un organismo ejecutivo que se conocerá por el **Comité Ejecutivo del Frente de Liberación de Palestina**, que afrontará las obligaciones del **Frente de Liberación** de acuerdo a las líneas generales y resoluciones emanadas de la **Junta Nacional**.

12.—El **Comité Ejecutivo**, se compondrá de quince miembros que elegirá la **Junta Nacional** y, este Comité a su vez, elegirá un presidente, dos vices y un secretario general.

13.—El **Comité Ejecutivo**, se reunirá en el lugar y tiempo que determine su presidente o por la petición de cinco de sus miembros.

14.—El presidente del **Comité Ejecutivo**, será el representante de Palestina en la **Liga Árabe** y, por este motivo, su asiento estará en la ciudad de El Cairo, en consideración a que es la sede permanente de la Liga de los Estados Árabes.

15.—El **Comité Ejecutivo**, creará los departamentos siguientes:

a) **Departamento de Asuntos Políticos e Información**.

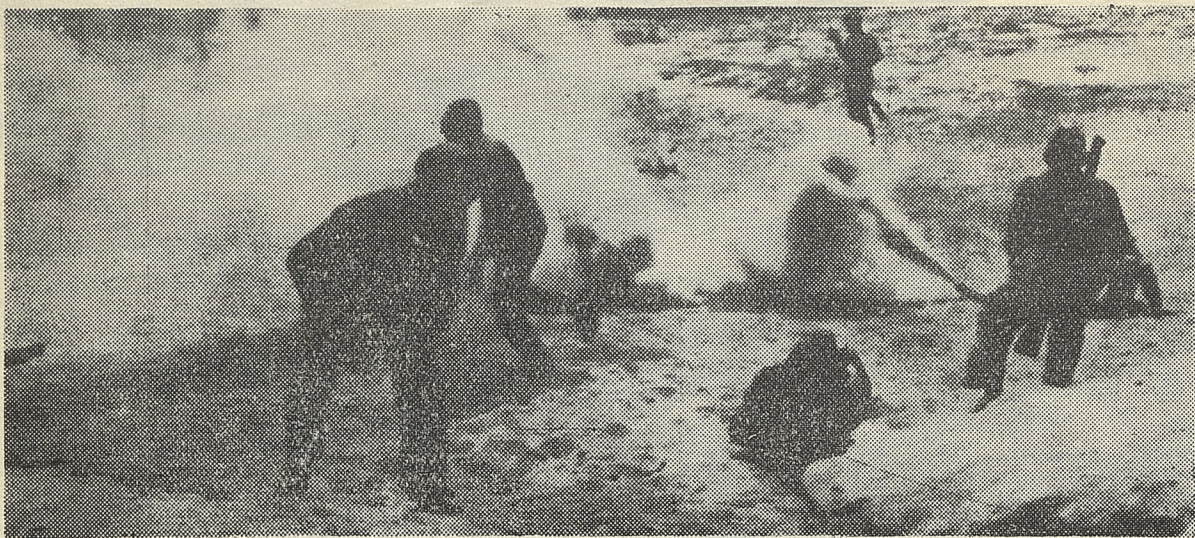
b) **Departamento de Finanzas Nacional**.

c) **Departamento de Asuntos Generales**.

Cada Departamento tendrá un director general y el número suficiente de funcionarios. Un comité especial fijará el presupuesto y las obligaciones de cada Departamento, mediante un reglamento que redactará el **Comité Ejecutivo**.

16.—El **Comité Ejecutivo**, tiene la facultad de citar a la **Junta Nacional** a reunión en cualquier lugar y tiempo que designe, y pedir al Comité que desee el estudio de determinados asuntos y la evacuación de informes al respecto.

17.—Este organismo tendrá una Junta que se conocerá por la **Junta Consultiva** y el **Comité Ejecutivo** elegirá su presidente y miembros, del conjunto de palestinos de conducta intachable y de elevado juicio. La **Junta Nacional** consultará los casos



Tropas de choque palestinas en plena acción.

que le presentará el **Comité Ejecutivo** antes de su aprobación.

18.—Los Estados árabes facilitarán a los hijos de Palestina el ingreso a sus Fuerzas Armadas en el más amplio sentido.

19.—Se crearán unidades palestinas particulares, de acuerdo a las necesidades militares y al plan que acordará el **Alto Mando Árabe Unido**, con la cooperación de todos los Estados árabes.

20.—Se creará el **Fondo Nacional Palestino**, para financiar las operaciones del **Organismo** y tendrá una Junta Administrativa, cuyos miembros elegirá el **Congreso**.

21.—Este **Fondo Nacional Palestino**, se compondrá de:

a) Impuesto fijo que se aplicará a los palestinos, reglamentándose su recaudación.

b) Las ayudas económicas que aportarán los Estados y el pueblo árabes.

c) Las estampillas de **Liberación** que crearán los Estados árabes, para impuestos, correspondencia y otros.

d) Las erogaciones patrióticas.

e) Los préstamos y ayudas árabes y las que aportan los pueblos amigos.

22.—Se crearán, en los Estados árabes y naciones amigas, **Comités** que se conocerán por **Comités Pro-Ayuda de Palestina**, que recaudarán las erogaciones y apoyarán al **Frente de Liberación de Palestina** en su lucha nacional.

23.—Se faculta al **Comité Ejecutivo**

la confección de listas de las obligaciones estipuladas en estos Estatutos.

24.—Estos **Estatutos Fundamentales**, se presentarán a la **Junta Na-**

cional para su consideración y, después de ser aprobados, no podrán ser modificados sino por la votación de los dos tercios que componen la nómina de la **Junta Nacional**.

La
sugere
atracción
de sus
piernas...



FABRICADAS EXCLUSIVAMENTE
POR INDUSTRIAS NYLON
CIACOMAN

MEDIAS

Miss Universe

"NON RUN"

Verdadera (No corre el punto)

MÁS LARGAS Y SUAVES - COLORES DE GRAN MODA
UNICAS LEGITIMAS INDESMALLABLES

la verdadera solución a los PUNTOS CORRIDOS

Exija demostración en su tienda preferida.

Otra puñalada del Imperialismo Británico

- El león desdentado se ensaña en una aldea yemenita.
- Cobarde agresión levantará a pueblos árabes contra el imperialismo.

El 30 de Marzo de 1964, el Dr. Abdel-Kader Hatem, Viceprimer Ministro para la Cultura y la Orientación Nacional, pronunció el siguiente discurso sobre la agresión británica a la aldea yemenita de Harib:

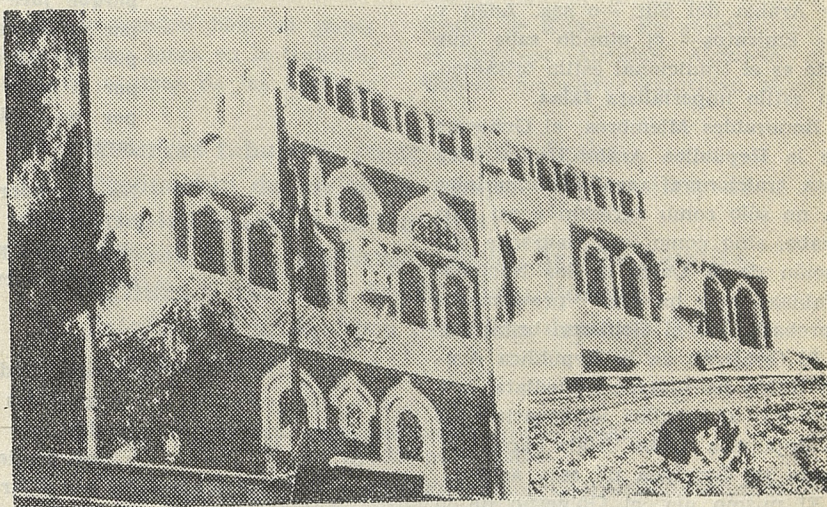
"Señor Presidente, Honorables miembros de la Asamblea Nacional: Ocho aviones británicos perpetraron una flagrante y premeditada agresión, la mañana del sábado último, a las fronteras yemenitas, lanzando sus cohetes sobre un desarmado e indefenso fuerte. El Gobierno británico sabía que este fuerte estaba habitado por 25 yemenitas, ancianos, mujeres y niños. Esta flagrante agresión no puede tener otro significado que:

Primero.—La bancarrota política de Gran Bretaña que perdió la cabeza tras el fracaso de sus continuas tentativas por oponerse a la gloriosa Revolución del Yemen, y

Segundo.—La resistencia opuesta por el pueblo del ocupado Sur al imperialismo británico ha hecho a Gran Bretaña actuar histéricamente y en absoluto desafío a las disposiciones del Derecho y de las convenciones internacionales.

Honorables Miembros: el 22 de Febrero el Presidente Gamal Abdel Nasser declaró que la existencia de bases militares en la zona del Medio Oriente es un peligro para la nación árabe.

El Presidente pidió al pueblo y al Parlamento de Libia que, movidos por su patriotismo, pusieran término al tratado británico que reconoce la existencia de bases británicas en Libia. Así Gran Bretaña se ha derrumbado, después de la actitud to-



Un palacio del legendario Yemen.



Presidente Nasser y el Mariscal Alsala, Presidente del Yemen, en fraternal abrazo.

mada por el glorioso pueblo de Libia.

Honorables Miembros: la voz del pueblo árabe llama hoy a la liquidación de todas las bases imperialistas británicas. El pueblo del ocupado Sur del Yemen ha hecho demostraciones pidiendo libertad, dignidad y evacuación inglesa del territorio ocupado del pueblo yemenita. No obstante la débil excusa de Gran Bretaña de que un helicóptero árabe había atacado lo que Gran Bretaña ha denominado Federación de Arabia del Sur —o sea, Adén y los Emiratos— el mundo sabe que éste es el tradicional estilo británico, un estilo imperialista falaz.

Honorables Miembros: el Gobierno de la República Árabe Unida mira esta traicionera agresión imperialista no sólo como agresión a un país árabe, sino como una flagrante violación de la Carta de las Naciones Unidas, pues ha sido previamente aprobada por el Gobierno británico.

El Gobierno de la República Árabe Unida ha tomado inmediatas medidas y los medios informativos de la República Árabe Unida han anunciado su denuncia de esta acción.

El mismo día, el Gobierno de la República Árabe Unida ha enviado también sus instrucciones al Delegado Permanente de la R. A. U. en las Naciones Unidas para obrar de consuno con el Delegado Permanente de la República Árabe Yemenita en la ONU.

Honorables miembros: este acto agresivo también levantará al pueblo árabe en todas las regiones de la Patria contra el imperialismo británico, obligado a retirarse de Egipto gracias a la fuerza y solidaridad del pueblo árabe de Egipto y la fe en sus derechos. El fin del imperialismo británico se acerca. Este fin es inevitable. La evacuación del imperialismo británico de la Patria árabe será una realidad, por la gracia de Dios, a manos de todos los ciudadanos árabes.

El mayor de los traidores es el que trafica con el sudor del pueblo.

Mahoma

En la

FIESTA DEL RAMADAN

por un Refugiado palestino

I

Soy un refugiado de PALESTINA;
vivo en suntuosa mansión.

En la casa hay velas blancas,
y hoy es fiesta; sin embargo
no las encenderé.

En la casa hay lámparas de plata
y aceite para su consumo;
sin embargo, dejaré la lámpara vacía
y no permitiré que expida deslumbradora luz,
porque juré
por mi aldea en cautiverio,
por el mar azul de mi patria,
por el cielo claro de mi país,
por las rubias riberas de mi tierra
juré

No encender velas
ni encender lámparas
sino en mi patria usurpada, y
no habrá festividad más que en mi pueblo prisionero

II

Soy refugiado de Palestina;
tengo hijos pequeños; poseen
vestimentas lujosas
y hoy es fiesta, pero
no los dejaré usarlas,
y no les permitiré comprar globos
y les prohibiré jugar en los columpios
y tocar sus cornetines,
todo esto porque juré

Por los naranjales y viñedos,
por las altas, cimbreantes palmeras,
y por las higueras y olivos,
juré

No participar en fiestas
sino cuando libere mi patria.

III

Soy refugiado de Palestina;
tengo padres ancianos.
Mi padre tiene hermosas vestimentas,
y mi madre un chal que parece ala de ángeles,
y hoy es fiesta.
Pero mi padre no se engalanará,
y mi madre no llevará su chal sobre los hombros,
porque, conmigo, juraron
por nuestra generosa finca cautiva,
por el saludable clima de nuestra patria,
por las avejillas alegres de nuestra tierra,
y por las flores de nuestros jardines
juraron
no usar la vestimenta ni el chal,
sino cuando retornemos al hogar en PALESTINA.
¡Hasta entonces no habrá festividades!

(Traducción de TAUFIK RUMI)

PETROLEO

Actualmente, no existe un cálculo exacto sobre la riqueza petrolera de cinco países del Mundo Árabe: Kuwait, Qatar, Arabia Saudita, Bahrein e Irak, sin considerar a Libia, Argelia, República Árabe Unida, Siria y Jordania. Sin exageración, se puede afirmar que las reservas petroleras de los cinco países anteriores, superan los doscientos mil millones de dólares.

Naturalmente, la existencia de una riqueza de esta magnitud, tenía que estar rodeada, forzosamente, de centenares de intrigas y de conspiraciones de toda índole, para asegurar el control de estas enormes reservas de petróleo. Los ingleses y los norteamericanos, que en general actúan amistosamente en todas las zonas del mundo, se han disputado febrilmente el petróleo de estos países.

Para tener una idea de lo que significa el petróleo del Mundo Árabe, basta tener en cuenta que los occidentales han invertido unos dos mil millones de dólares en la explotación de esta riqueza, y que de los 2.200 pozos instalados en los últimos treinta años, ha manado más petróleo que durante los setenta y cinco años de los pozos norteamericanos. La producción de petróleo del Medio Oriente, a partir de 1938, se ha multiplicado unas 1.200 veces.

Para comprender este progreso, se debe tener en cuenta que de un pozo árabe se extraen 3.700 barriles diarios, en comparación con un promedio de 201 barriles en Venezuela y 11 en los Estados Unidos. Los precios por barril: Norteamérica cobra por el suyo 26 dólares, paga por el de Venezuela 16 y por el barril de petróleo árabe un dólar. ¡La diferencia es exorbitante!

BENEFICIOS Y TRANSFORMACIONES

La riqueza petrolera del Medio Oriente, se ha traducido en inmensas ganancias para las compañías explotadoras y en materia de vital

importancia estratégica para las potencias occidentales. Pero, si para los occidentales significan estas riquezas beneficios materiales y estratégicos, para los pueblos árabes las mismas aportan una transforma-

del Medio Oriente, es preciso presentar ciertos aspectos de estos cinco países.

KUWAIT

Al noreste de Arabia Saudita, al

versus IMPERIALISMO

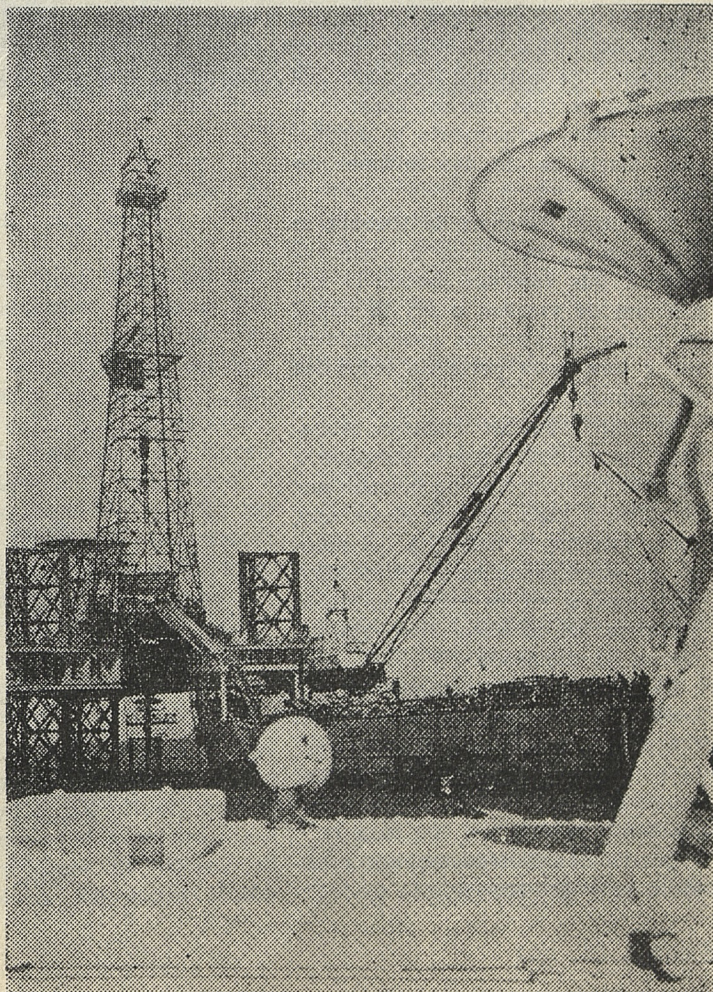
ción básica en su vida moral y material.

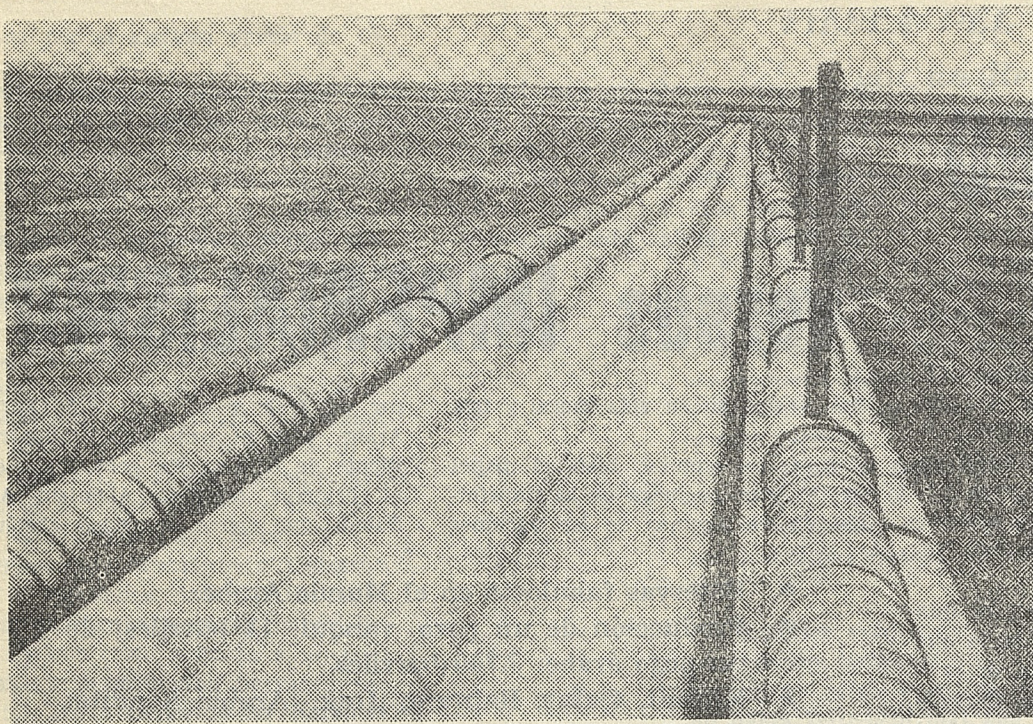
Para comprender bien el papel que el petróleo juega en la transformación de algunas de las naciones

sur de Irak y al oeste del Golfo Árabe, está el principado independiente de Kuwait. Su gobernante es el príncipe Abdulah Al-Salem Al-Sabah, que ejerce autoridad absolu-

- Reservas fabulosas en el Mundo Árabe.
- Producción de un pozo yanqui: 11 barriles; de un pozo árabe: 3.700 barriles.
- Kuwait, Qatar, Bahraín, Irak, Arabia Saudita, significan 120 años de vida para Europa.
- Estabilidad de la libra esterlina depende del petróleo árabe.

El oro negro del mundo árabe, fuente del apetito imperialista.





Oleoducto en la región Siria. Su contenido es menos negro que las intenciones del imperialismo.

ta. Superficie: 20 mil 720 kilómetros cuadrados. Población: 220 mil. Es el estado más próspero de la Península Arábiga. Pareciéndonos estas cifras insignificantes, todas las otras son fantásticas.

En 1945, Kuwait no era todavía productor de petróleo. En 1949 extraía 650 barriles diarios, llegando a 950 en 1952; actualmente la producción diaria es de dos millones de barriles.

El campo Burgnan de Kuwait, se considera el más rico de todo el mundo. Sus reservas suman 15 mil millones de barriles, o sea la mitad de todas las reservas estadounidenses y una sexta parte de todas las del mundo.

El emir Abdulah Al-Salem Al-Sabah, obtuvo 220 millones de dólares en 1952 por concepto de derecho por el petróleo exportado en dicho año, suma que fue la más alta del mundo, en aquel entonces, recibida como participación en los beneficios de la industria del petróleo. Hoy esta suma se ha duplicado.

La explotación de su riqueza petrolera es obra de la "Kuwait Oil Company", controlada conjuntamente por la norteamericana "Gulf Oil Corporation" y la británica "Anglo-Iranian".

Cuando los norteamericanos y británicos de la "Kuwait Oil Co." lle-

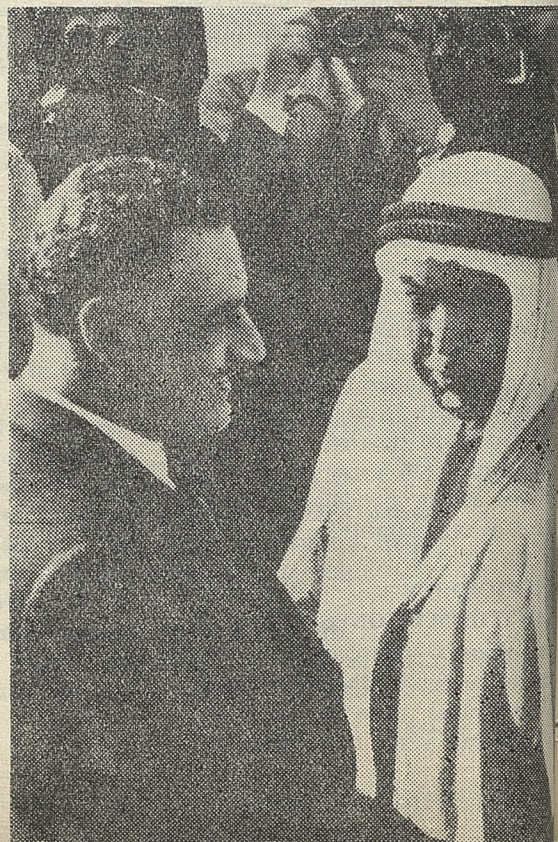
garon a Kuwait hace treinta años, no abrigan sentimientos generosos. Se comprometieron a pagar 10 centavos de dólar por barril; pero cuando el doctor Mohamed Mossadek nacionalizó el petróleo de Irán, modificaron sus condiciones y ofrecieron al Emir de Kuwait una participación del 50 por ciento de los

beneficios, antes de deducir los impuestos. Si Kuwait percibió en 1952 la suma de 220 millones de dólares, lo debe, principalmente, a la política nacionalista aplicada por Mossadek en Teherán.

QATAR

Se extiende al sur de Kuwait, o

Presidente Nasser, y el Príncipe Alsalem Alsabbah, de Kuwait, con ocasión de la Conferencia Cumbre en El Cairo.



PETROLEO VERSUS IMPERIALISMO

una superficie de unos 12 mil kilómetros cuadrados y una población de 25 mil habitantes.

Hace 29 años que Qatar no era otra cosa que una zona árida del Golfo Árabe, que parecía vivir al margen de la historia. Pero un día llegaron los representantes de la "Irak Petroleum Co." por medio de la subsidiaria "Petroleum Development (QATAR) Ltda.", y empezaron los trabajos. En 1939, cuando estalló la segunda guerra mundial, podía comenzar la explotación de su petróleo, pero los británicos cerraron los pozos, por temor de que el enemigo pudiera llegar hasta allí y aprovechar su extracción, volviendo Qatar a su maravilloso sueño de riqueza.

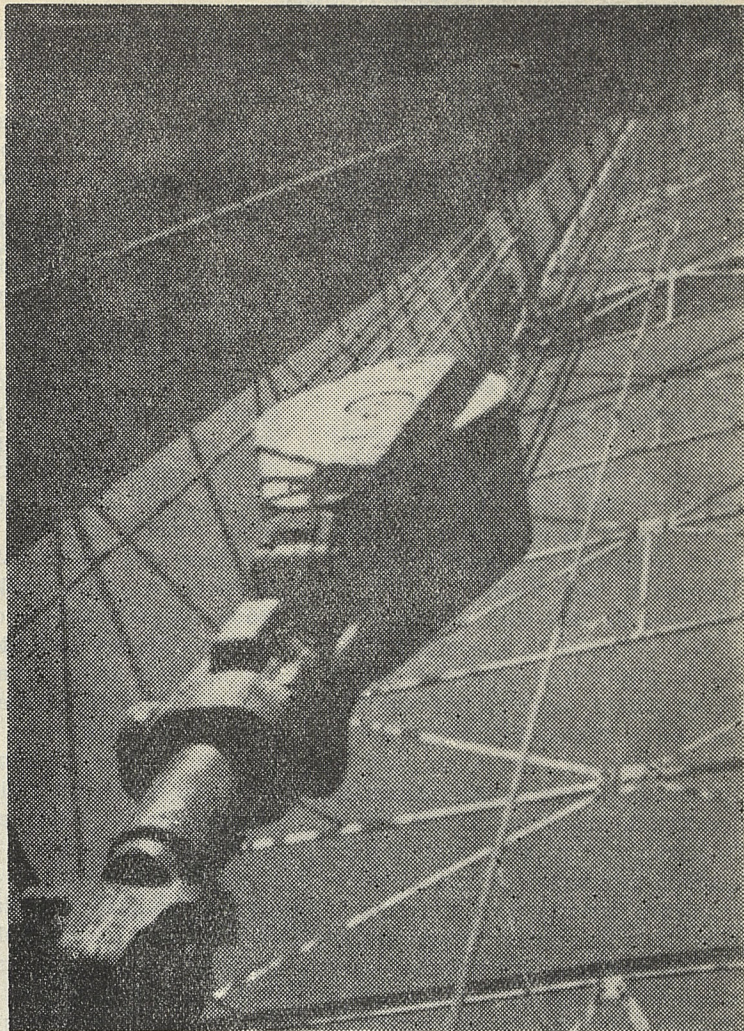
Dos años después de terminada la guerra, regresaron los técnicos de la "Petroleum Development (QATAR) Ltda.", iniciándose los primeros envíos de petróleo crudo. En 1951, la producción alcanzó 18 millones 500 mil barriles al año. El Emir de Qatar recibía, como participación en la empresa, una suma diaria de 1.360 dólares. La nacionalización de Mossadek del petróleo de Abadán, también favoreció al Emir de Qatar, obligándose la empresa explotadora a pagar el 50 por ciento de los beneficios, lo que significó el aumento en 1952, de 1.360 dólares diarios, a 45.000. Actualmente percibe 100 millones al año.

BAHRAIN

Entre Qatar y Kuwait, al este de la Península Arábiga, en el Golfo Árabe, están las cuatro islas de Bahrain, que gimen bajo el yugo del protectorado inglés... Las islas son: Bahrain, Muharrak, Sitra y Nabi Saleh. Superficie total: 552 kilómetros cuadrados... Población, 144 mil. Su capital, Manama, 56 mil. Sistema de gobierno tribal y el Emir es absoluto... Su mayor entrada la constituye el petróleo y es aproximadamente de unos 60 millones de dólares anuales.

IRAK

El petróleo siempre ha figurado en la historia del país. No tuvo que descubrirlo nadie, sino que simplemente se tenía que explotar, porque brotaba y formaba lagos en la su-



Perforadora

perficie. Sus reservas se calculan en siete mil quinientos millones de barriles.

En 1927, la "Iraq Petroleum Co." abrió su primer pozo. A raíz de ello, las potencias mundiales entraron en lucha para controlar este petróleo. Las acciones de esta empresa están distribuidas de la manera siguiente: 5 por ciento pertenece a Calouste S. Gulbenkian; 23,75 por ciento, a la "Anglo-Iranian Co."; 23,75 por ciento, a la holandesa "Dutch Shell"; 23,75 por ciento, a la "Compagnie Française des Pétroles"; y el 23,75 a "The Near East Development Corporation", subsidiaria de las norteamericanas "Standard Oil" de New Jersey y "Sarny Vaccum".

Los pozos petroleros de Irak, producen diariamente un millón de barriles, que le significan, gracias al ex-premier iraní Mossadek, unos doscientos millones de dólares al año. La política del doctor Mossa-

dek, influyó en el ánimo de los directores de la "Iraq Petroleum Co." los que negociaron nuevo convenio, concediendo el 50 por ciento de los beneficios.

ARABIA SAUDITA

Si los británicos poseen intereses en todas las compañías internacionales que explotan el petróleo del Golfo Árabe, la "Arabian American Oil Co." de Arabia Saudita, es genuinamente norteamericana. Propiedad estadounidense, la "Aramco" es dirigida y explotada con sistemas norteamericanos.

Se calculan las reservas de petróleo de la "Aramco" en 15 mil millones de barriles, o sea la mitad de las reservas completas de los Estados Unidos. Aunque sólo hace 14 años que la "Aramco" explota estos ricos yacimientos, figura hoy como la mayor compañía productora

del mundo. Diariamente se extraen un millón 650 mil barriles, lo que equivale al 25 por ciento del petróleo que gasta diariamente los Estados Unidos.

Desde 1950, Arabia Saudita recibe el 50 por ciento de los beneficios que produce la industria, y se calcula en unos trescientos cincuenta millones de dólares.

JUICIOS OCCIDENTALES SOBRE LA IMPORTANCIA DEL PETROLEO ARABE

Dice el famoso perito en economía petrolera, Harfield O'Connor en su libro "La Crisis Mundial y el Petróleo", publicado en Londres, aunque impreso en New York:

120 años de vida para Europa

Dice O'Connor en el capítulo XXII de su libro: "No existe una región en el mundo, más rica que este rincón de la Península Arábiga. La reserva petrolera, segura, de todo el mundo, se avalúa en 300 billones de barriles, de los cuales 180 están en la Península y su zona aledaña. De acuerdo al consumo actual, el petróleo árabe bastaría para proveer a la vida de la Europa Occidental durante 120 años más. Esas vastas zonas arenosas, extendidas hasta el Golfo Arábigo, arrojan de sus entrañas ganancias sin precedentes. En el período 1945-1960, se calculan las ganancias netas de las compañías internacionales petroleras de esas áreas, de acuerdo a lo publicado por las mismas, en nueve billones de dólares".

Este testimonio de O'Connor, no es el único. Todos los expertos que se han dedicado al estudio del petróleo, corroboraron lo dicho, aunque se debe suponer que todos trataron el problema muy superficialmente, evitando así revelar el valor extraordinario del petróleo árabe. En el informe del Banco de Inglaterra sobre la actividad económica de Gran Bretaña, durante 1958, se citan tres cifras que, moderadamente consideradas, permiten palpar aspectos de la verdad. Las ganancias de las empresas petroleras británicas durante el citado ejercicio, llegaron a los 280 millones de dólares y debe tenerse en cuenta que esta cifra no representa la auténtica, por cuanto 1958 fue el año de la revolución en Irak y, además, de mu-

chas explosiones políticas en el Mundo Árabe que, estamos seguros, debieron influir, necesariamente, en el nivel de las ganancias. Debe considerarse, de igual modo, el aumento considerable registrado en la producción petrolera en los últimos años y, sobre todo, la explotación de los yacimientos de Libia, que no producían en 1958. Además, ha de tenerse en cuenta otro capítulo, no menos interesante que el anterior, y es el que la balanza de pagos de Gran Bretaña acusa un promedio de 40% en las ganancias provenientes de las operaciones petroleras en el mundo árabe. Finalmente, es importante conocer que las cuentas de depósitos sólo de Kuwait en Gran Bretaña, en 1958, oscilaron entre 650 y 700 millones de dólares, con un promedio de aumento anual de 100 millones, lo cual representa el 11% del valor de las cuentas de depósito y las inversiones en toda la zona de la libra esterlina.

Por su parte, y refiriéndose al mismo caso, el "Financial Times", asevera que la Sociedad Shell, a la luz de lo publicado por ella misma, gana 500 millones de dólares al año, en sus operaciones petroleras en los países árabes, y que las ganancias netas de Gran Bretaña, son del orden de los 420 millones de dólares anuales. También relata el mismo vccero periodístico, que las cuentas de depósito de Kuwait en el mercado británico, alcanzan a 840 millones de dólares, con un aumento anual de 170 millones.

En cuanto al "New York Times", uno de los grades rotativos del mundo, nos da dos testimonios; en este periódico escribe Carnegial (el cronista de asuntos petroleros), diciendo: "El porvenir del mundo occidental, depende de los yacimientos petroleros árabes, cuya bondad y riqueza inigualable y su fácil alcance, se consideran los factores dominantes de la defensa occidental".

Por su parte, Siril Salzburgo añade: "Entre las curiosas contradicciones de este mundo, lleno de sentimientos de enemistad contra el imperialismo, nos encontramos con que la vida de Gran Bretaña depende de los ingresos que obtiene del petróleo del Medio Oriente. En caso de que estos ingresos se detengan, no morirá solamente Inglaterra; también se hundirá, tras esa muer-

te, el Pacto del Atlántico y sucumbirá el Mundo Occidental".

Todas estas consideraciones no contradicen sino que corroboran las conclusiones de los expertos árabes que estudiaron el caso. Estas consideraciones demuestran que la economía británica, percibe, anualmente, 2.000 millones de dólares de ingreso neto, por las operaciones de petróleo árabe. O sea, casi 1.000 millones de libras esterlinas. Esta suma asegura a Gran Bretaña los siguientes beneficios:

1) La fuerza y la garantía positiva y única que permite la estabilidad de la libra esterlina en el mercado mundial; 2) se convierte en el único factor de promoción del bienestar interno, puesto que el promedio de ingresos por cada familia se ve aumentado en 100 libras esterlinas por año (a título de "obsequio de las ganancias petroleras"); 3) que esta suma es la base del nuevo plan de inversiones británicas.

¿Cuál es la conclusión de estas verdades? La conclusión es: que el mundo árabe no necesita de Gran Bretaña, pero que Gran Bretaña necesita del mundo árabe, y que este mundo no vive a expensas de Gran Bretaña, sino que Gran Bretaña vive a expensas del mundo árabe.

Esta es la verdad en su esencia. Entonces, ¿qué pasa? ¿será posible que esta verdad sea desconocida por la prensa británica o por el imperialismo internacional? La respuesta es NO.

El Mundo Árabe no necesita a Gran Bretaña, pero Gran Bretaña necesita del Mundo Árabe. Ese mundo no vive a expensas de Gran Bretaña, sino que Gran Bretaña vive a expensas del Mundo Árabe.

A favor de una Palestina Árabe se pronuncia Ben Bella

El Presidente Ahmed Ben Bella declaró hoy que Argelia no se arredra por las declaraciones del Presidente Lyndon B. Johnson, ni por la bomba atómica en su afán por obtener el restablecimiento de la Palestina árabe.

Ben Bella hizo la fuerte declaración antisraelí en Artabache, 35 kilómetros al sur de aquí, mientras presidía las ceremonias con que se celebró el fin de la campaña de repoblación forestal de seis meses.

El Presidente argelino dijo: "Ja-

más olvidaremos a la Palestina árabe. Asumiremos la responsabilidad histórica de restaurar los derechos de nuestros hermanos palestinos. Ninguna fuerza en el mundo —ni las declaraciones del Presidente Johnson ni la bomba atómica— detendrá la voluntad de nuestro pueblo".

Ben Bella se refería a la reciente declaración en que Johnson apoyó el "statu quo" del Oriente Medio.

Ben Bella que habló ante el Cuerpo Diplomático y altos funcionarios

argelinos desde una tribuna embanderada, elogió los nuevos cambios constitucionales de la República Árabe Unida (RAU) y prometió estar, en todas las circunstancias, con el Presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser. Dijo que Nasser quizá visite nuevamente Argelia en las postrimerías del año.

También dijo que "millares de hermanos africanos se adiestran en campamentos militares para "pelear en Angola, Mozambique y Sudáfrica".

Ben Bella anunció que en mayo visitará a la Unión Soviética, Checoslovaquia y Bulgaria.

Dijo que también visitarán oficialmente a Argel este año el Presidente tunecino, Habib Bourguiba, y el de Ghana, Kwame Nkrumah.

Ben Bella aprovechó la ocasión para fustigar el antiguo régimen colonial francés que arruinó a la economía argelina y la estructura social y cultural del país.

ANIVERSARIO DE LA MASACRE DE DEIR YASSIN

El 9 de Abril se conmemoró el décimosexto aniversario de una de las más horribles masacres humanas: la de Deir Yassin.

El 9 de Abril de 1948, comandos israelíes pertenecientes al ejército del Irgun y del Stern, con métodos específicamente nazis, atacaron la aldea de Deir Yassin, masacrando a 250 de sus 300 habitantes.

Los cuerpos de las víctimas —hombres, mujeres y niños— fueron arrojados a los pozos de la aldea. Los cincuenta restantes, todas mujeres, después de ser vejadas, fueron paseadas desnudas, portando carteles por el territorio rural, aterrorizando a los pacíficos campesinos. Estos, empujados por el pánico, abandonaron el territorio de Palestina, iniciándose así el éxodo del millón doscientos mil refugiados árabes palestinos.

Ese mismo día, y ante la magnitud del crimen, se hizo presente la Cruz Roja Internacional, para socorrer a los sobrevivientes. No pudo lograr su cometido, porque también la Cruz Roja fue víctima de la ferocidad del sionismo, que había asimilado a la perfección los peores métodos de la escuela del crimen de los nazifascistas.



Ben Bella, el héroe argelino.

MANZUR HNOS.
Montevideo 556 - Casilla 2599
Fono 371178 — Santiago

Enaguas de nylon de la
más alta calidad ———
SOMOS FABRICANTES

**AMADOR AUAD
KUNKAR Y CIA.**
— Mayoristas —

Rosas 1080 - 1081 - 1199
Teléfonos 87205 - 68888
— SANTIAGO —

EL PALACIO DE LAS CARTERAS

El más grande y completo
surtido en carteras en
todos sus tipos.
Ventas por
mayor y
menor.

HUERFANOS 654 — TELEFONO 397237
SANTIAGO

LA CASA BLANCA
De **ABUGARADE HNOS.**

Depósito de Medias — Artículos de
Primera Comunión — Azahares y
Bouquets para novias — Partes de
Matrimonio — Especialidad en
tarjetas de Bautizo

Puente 764 — Fono 61081 — Santiago

**BRAIN
CHACOFF
MAFFUD**

Fábrica de Camisas **BRACHMAFF**

Avda. B. O'Higgins 2628
Fono 91965
Santiago

PRE — UNIC
ABUHADBA S. A.

Cristalería — Cuchillería — Menaje
Artículos de aseo - Perfumería - Juguetes
Artículos de regalos y de librería
Ventas por mayor y menor

PUENTE 666 — Teléfono 85639
21 DE MAYO 801 - Teléfono 87412

LA GENTE POBRE, LA GENTE CHIC,
TODOS COMPRAN EN PRE-UNIC

DEIK

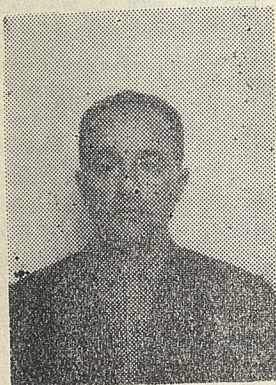
TAPICES
y
MEDIAS

CON OCASION DEL
GLORIOSO
ANIVERSARIO DE LA
INDEPENDENCIA DE
LA REPUBLICA
ARABE SIRIA

Adhesión de
TAUFIK
VALECH

Deportivo Palestino afrenta con optimismo Temporada del 64

Escribe Jorge Abumohor



ADQUISICION DE GUARDAVALLAS URUGUAYO Y OTROS ELEMENTOS JOVENES

El actual Directorio del Club Deportivo Palestino, que desde el año pasado preside Don Amador Yarur, ha resuelto tonificar sus diferentes líneas en lo que se refiere al plan del fútbol para la competencia de 1964 y que anuncia su comienzo para el 18 de abril.

Su primera conquista fue el eficiente volante que hasta el año pasado fue una grata revelación en Universidad de Chile, José Moris, y que en los partidos amistosos ha demostrado que su contratación puede ser un gran acierto.

La segunda de ellas se refiere a un jugador vastamente conocido y de indiscutible calidad, pues Carlos Verdejo tanto en Everton, como en La Serena, demostró lo que vale y si hubiera actuado en equipos capitalinos donde se les ve domingo a domingo, sería un seguro integrante de nuestra Selección Nacional, por lo tanto su aporte al quinteto de ataque aliviará en mucho la labor que cumple hasta ahora el inagotable Roberto Coll.

En la custodia de la valla ya no estará tan solo el eficiente José Donoso que actuó en las 34 fechas durante 1963 y se alternará en la misma con Juan Carlos Leiva, ju-

gador uruguayo de 29 años que ha demostrado su valía en Peñarol de Montevideo, Independiente de Buenos Aires y Racing de Uruguay de donde procede actualmente.

Adquirieron además a dos figuras jóvenes que reforzarán las líneas posteriores y nos referimos a José Hinostroza y Gustavo González, ex integrantes de Ferrobadminton que esperan demostrar su valer a lo largo de la competencia que se aproxima.

Al entrar en prensa nuestra revista, se hacían activas gestiones para lograr el concurso de un puntero izquierdo de real categoría ya fuese nacional o extranjero, como así mismo un back centro, puestos que

JOSE MORIS Y CARLOS VERDEJO, NUEVAS CONQUISTAS PARA LA NUEVA TEMPORADA

desde hace bastante tiempo no han sido llenados por jugadores que den contentos a dirigentes e hinchas.

Se nos manifestó que se le darán todas las oportunidades a elementos que vengan de las divisiones inferiores del Club y a los cuales es tan afecto el actual entrenador Miguel Moeciola.

Por nuestra parte deseamos que se cumplan los anhelos de sus dirigentes, esperando que este año no tengan los sobresaltos que tuvieron en la pasada temporada.

Amador Yarur,
activo presidente de
Palestino.



Roberto Coll



SARQUIS Y CIA.

**FABRICA DE MEDIAS
SIN COSTURA
INDEMALLABLES**

"LA ETERNA"

**Zañartu 2100 — Clasificador 13
Teléfono 452412 — Santiago**

**Gentileza de
CALZADOS
PLASTICOS
"ELSACA"**

**FABRICA Y OFICINAS:
Domingo Arteaga N° 200
(Alt. 3200 V. Mackenna)
Teléfono 569566 - Santiago**

**DISTRIBUIDORA CHAHIN
— Mayoristas —**

**PAQUETERIA
HILOS
CIERRES ECLAIR**

**Unión Americana 77
Fono 91936
Casilla 4544
Santiago**

CHARTIER

EN EL N° 107 de la calle Matías Cousiño

PRESENTA

**sus maravillosas telas exclusivas
de otoño-invierno y ADHIERE al
júbilo del pueblo sirio con
motivo de la fecha aniversario
de su INDEPENDENCIA —**

TALA ZACUR Hnos.

SELIM UAUY Y CIA.

**Las Dalias 2432
Teléfono 499700
Casilla N° 10091**

**FABRICA DE LANA,
DE ALGODON
Y TEJEDURIA**

Santiago

**BARRACA Y BODEGA
DE FRUTOS DEL PAIS
de**

MOHAMED BATHICH MALEK

**Gran Avenida 6390
Fono 582408**

**S O C I E D A D
CONSTRUCTORA
ARCA LTDA.**

**— Ingenieros Civiles —
Ahumada 131 — Of. 515
F o n o 8 4 4 0 4**

**Proyecto y construcción
de edificios y obras de
urbanización.
SANTIAGO — CHILE**

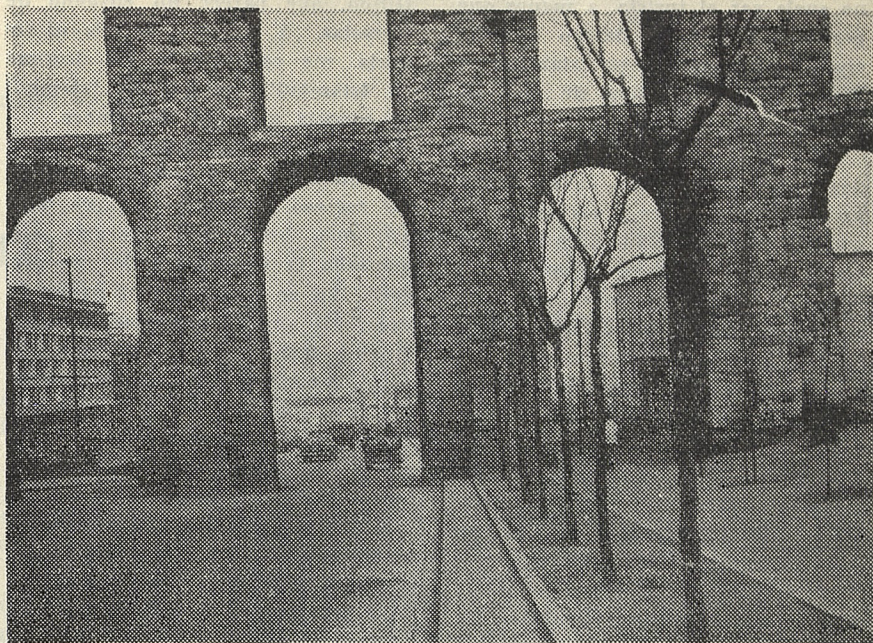
ABUMOHOR

IMPRESORES

**J. P. Alessandri N° 1251
Fono 44817 — Santiago**

SIEMPRE HA tenido algo de magia esta ciudad. Lleva reminiscencias de vieja literatura de fantasía, de infancia lejana, de relatos de "Las mil y una noches". Mientras nos acercábamos a ella, en el avión que desde Roma hace escala en Atenas y en El Cairo, nos preguntábamos si no era todo un sueño. Parecía serlo, en verdad, aquel avión de la Air France que nos transportaba a la ciudad de leyendas. ¿Cuál sería nuestra primera impresión? La palabra impresión fue reemplazada pronto por emoción cuando bajamos de la escalerilla de la nave aérea. Eran las cuatro de la mañana. (En el cercano oriente la mayoría de los vuelos son nocturnos).

La impresión inicial fue confusa. A lo mejor era por el cansancio y el sueño que nos dominaba. Venía una estrella del cine turco en el avión, y numerosos periodistas y camarógrafos la enfocaron. Yo estaba al lado de ella y me sentía incon-



Arcos romanos en Istambul.

I S T A M B U L



EL AUTOR
Dr. Roberto Sarah

fortable. Pronto el autobús, después de los trámites de rigor, nos condujo a la ciudad. Amontonamiento de casas viejas en el viejo barrio de Istambul. Al otro lado del Bósforo, al día siguiente, en la zona de Beyoglu (Perá) veríamos el esplendor de la ciudad nueva, en violento contraste.

Un viajero sin pasaporte oficial y sin vinculaciones, se siente desolado en ciudades como Istambul. Aunque le repugne, no tiene más remedio que plegarse a las fastidiosas caravanas turísticas y hacer el tonto escuchando las disertaciones en inglés y francés de un guía aburrido y mecánico: Vimos todo lo que había que ver, escuchamos las explicaciones acerca de la Mezquita del Sultán Ahmed I, del Museo de Arte Bizantino, la Mezquita de Osman, la Universidad de Istambul, etc. Por fortuna, este guía era muy dinámico y afable, y nos hicimos, no sé por qué, amigos. Me presentó a su novia, una muchacha esplendorosa, y me invitó a cenar aquella noche a un cabaret. ¡Raro privilegio que aún le agradezco!, porque así, sin el estiramiento, sin la rutina previamente señalada, conocí la otra cara de Istambul, la que

no suele ver el turista, a menos que permanezca mucho tiempo en una ciudad. Y mi estada en Istambul no iba a pasar más allá de una semana.

Poco a poco, el misterio que rodea a la vieja ciudad se va desvaneciendo. Las calles y los seres humanos que transitan por ellas se hacen más familiares. Pronto me desplazaba en ellas como un habitante más. ¿Y cómo me hacía entender? A veces con gestos, pero las más de las veces, en los idiomas que en casi todo el mundo se hablan, inglés y francés. Un venezolano que estaba allí dando sus vueltas, al saber que podíamos hablar en español (estaba desesperado porque no sabía ni inglés ni francés), me invitó a alojarme con él en el Istambul Hilton, uno más de la cadena de

Hilton, que parece un ensueño de leyendas. ¡Y yo, sin quererlo ni soñarlo, me convertí en su cicerone en Istambul! Yo, que de Istambul no conocía más que su nombre...

Pero había que abandonarla ya, y a medida que se acercan las horas del regreso, se torna (siempre pasa así) más bella, más deseable. Comenzaba la nostalgia antes de perderla. Ya no tenía muchas ganas de irme. Mi amigo venezolano seguía viaje a Irán, y yo regresaba a Europa; se aproximaba también el regreso a Chile. Esto es lo peor de los viajes: el conocer mucha gente, simpatizar con ella, hacerse amigos, y luego, adiós. Hay que despedirse; los caminos se bifurcan. ¿Cuándo nos volveremos a ver? "Escribame". Sí; se escribe un mes, dos, después el silencio, a veces la muerte. No nos

vemos más. Pero queda el recuerdo y eso vale algo. Yo recuerdo en ese momento a Istambul con sus calles tortuosas, con su gente afable, sus mezquitas, sus harenes, su iglesia de Santa Sofía, su columna serpentina que recuerda la batalla de Platea del año 500 D.C.; la avenida Atatürk, el viejo Seraglio de Topkapı, el Cuerno de Oro, y el ferrocarril que me condujo a Büyükdada, y también me recuerdo (¡con qué claridad!) de Kevork, el afable guía turco, y de Gonzalo Ceballos, el venezolano que me rogó lo acompañara a Irak, y al que tuve que decirle que no porque me atraían otros deberes. El hombre no es libre. Trata de serlo y no puede. A veces, algunos, lo pueden, pero solo unos pocos.

R. S. C.

enrique atal

AUTOS

Avenida Bernardo O'Higgins 193 — Teléfono 392201 — Santiago
C O M P R A - V E N T A D E A U T O M O V I L E S

AL SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD ARABE
Saluda a la República Arabe de Siria con motivo de su gloriosa independencia y comparte el regocijo de la colectividad siria residente en su
Día Nacional.

**TEXTIL LAZEN
HNOS. Y CIA.**

ENCAJES, TULES NYLON

Las mejores confecciones
para damas

**CURIÑANCA 798
TELEFONO 50622
(San Miguel) — Santiago**

EL MEJOR BURGOL

siempre donde

EMILIO AHMAD SUKNI

Artesanos 721 - Fono 372780
Santiago

Escribe Walter Garib

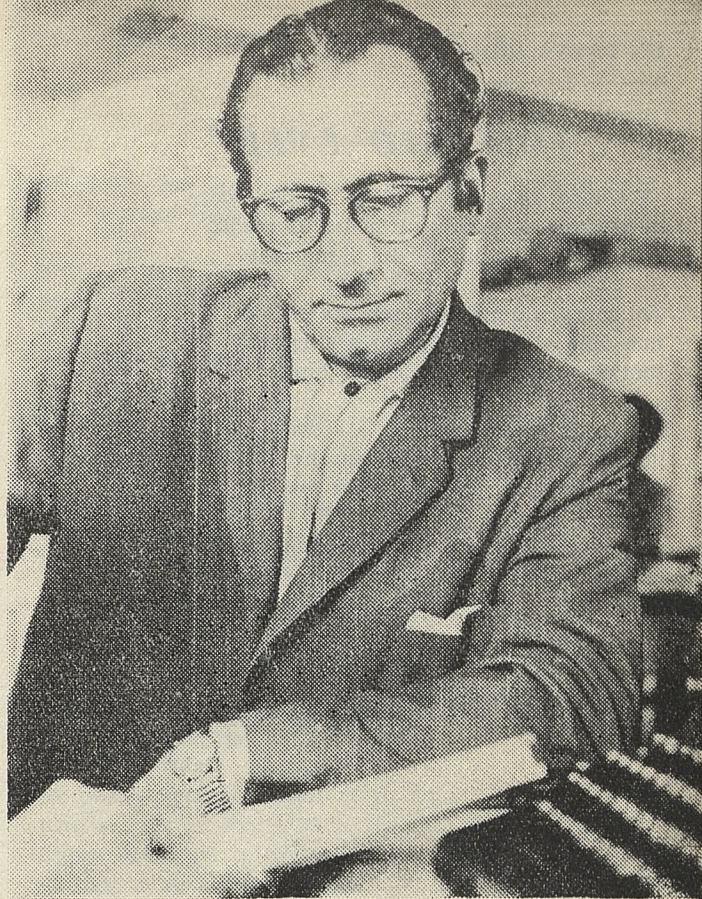
Leyendas del Cristo Negro

de MAHFUD MASSIS

Más que leyendas, es el testimonio de un Cristo pujante. Fiel reflejo del hombre de nuestra época. Nada de palabras dulces o almibaradas. Este Cristo posee la lengua agria. Cuando la chasquea, hiera la epidermis de rincoceronte de los egoístas, los hombres de corazón duro. Pero esa misma lengua, es como seda sobre el rostro de los justos.

La eterna alternativa del hombre —aquí representada por la pasividad o la actitud agresiva que reivindica al ser humano— se configura a lo largo de toda la obra. Los de encima, lanzándole puntapiés y bofetadas a los de abajo y éstos pateando sin conmiseración a los de más abajo. Una cadena sin fin. En este caos, el Cristo Negro, hecho como las pirámides —su rostro está vuelto a los cuatro puntos cardinales— parece alzar su mano señalando la conclusión de esta lucha fratricida. ¡Pero horror de los horrores! es acusado de loco, de provocador, de todo cuanto suele decirse de estos mensajeros de la paz y la justicia; de esa auténtica paz y justicia, que sólo se ganan luchando por ellas. No las que figuran en textos escolares.

¿Obra inmoral? Si se bucea en ella con el criterio estrecho que condenó a Madame Bovary de Flaubert o al Decameron de Boccaccio, tal vez lo sea. Lo inmoral, a nuestro juicio, es la hipocresía de la creación artística, almibarada; esas lecturas inofensivas para un público enemigo de sobresaltos y de querer pensar. Necesitan sus cerebros vírgenes y sin contaminaciones. Estos "puros", al primer traspie, se irán al fondo. De allí nuestra certeza para augurarle eterna permanencia a este Cristo Negro. ¿Es inmoral la Biblia, Las mil noches y una no-



Mahfud Massís

che? ¿Son inmorales los desnudos de los templos cristianos, y en especial los de la capilla Sixtina?

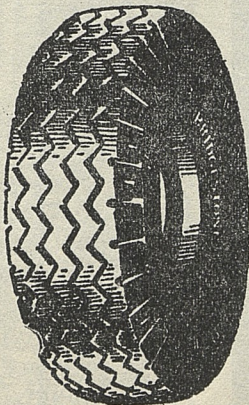
Massis es un gladiador de las letras. En cada nueva creación suya, está dispuesto a morir en manos de sus enemigos. Sin embargo, siempre sale ileso, más brioso, más pujante, más demoníaco. Ayer fueron sus "Bestias del duelo" —América entera crugió bajo el peso de esta obra única, gloriosa— hoy, con este Cristo Negro, caerá el tinglado en donde se montó la tradición literaria.

Massis, no obstante, comienza a vestir de nuevo, su cota de malla, la pesada indumentaria del gladiador, para salir nuevamente a la arena y "Morir" otra vez.

W. G.

NEUMATICOS

BRIDGESTONE



TODAS LAS MEDIDAS

STOCK PERMANENTE

SALOMON DIAZ A.

SERRANO 65

FONO 352412



Producto de Mitsui



VOLVERLO A VER

¿Y nunca, nunca más, ni en noches llenas
de temblor de astros, ni en las alboradas
vírgenes, ni en las tardes inmoladas?

¿Al margen de ningún sendero pálido
que cife el campo, junto a ninguna
fontana trémula, blanca de luna?

¿Bajo las trenzaduras de la selva,
donde llamándolo me ha anochecido,
ni en la gruta que vuelve mi alarido?

¡Oh, no! ¡Volverlo a ver no importe dónde,
en remansos de cielo o en vórtice hervidor,
bajo unas lunas plácidas o en un cárdeno horror!

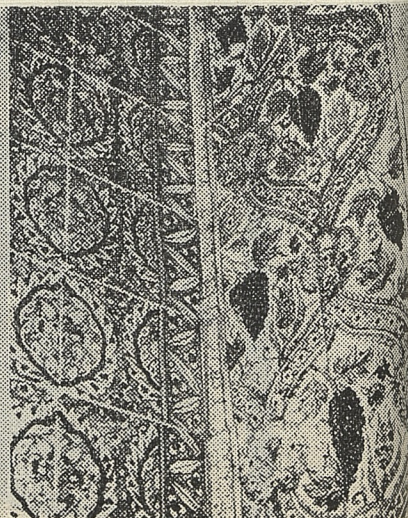
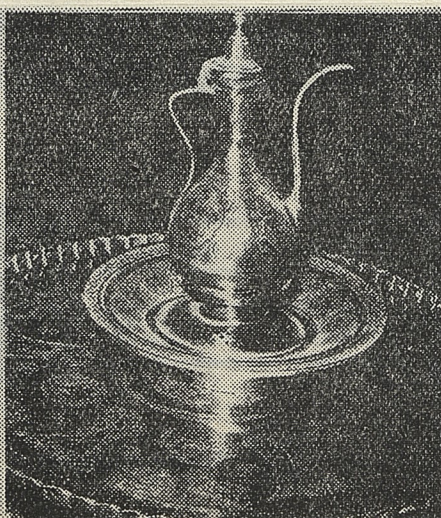
¡Y ser con él todas las primaveras
y los inviernos, en un angustiado
nudo en torno a su cuello ensangrentado!

Gabriela Mistral

los

tres

Expresiones de artesanía artística del pueblo sirio.



LA ALCAHUETA

Alcahueta que hace gala de su oprobio más encubridora
que la noche para el caminante.

Entra en toda casa, y nadie sabe hasta qué punto
penetra en ella.

Cortés, acogedora del que encuentra;
sus pasos no molestan al vecino.

Su manto no se dobla nunca, más inquieto que
bandera de combate.

Aprendió desde que conoció su utilidad, la diferencia
que hay entre crimen y astucia.

Ignora dónde está la mezquita, pero conoce bien
las tabernas.

Sonríe siempre, es muy piadosa, sabe muchos chismes
y cuentos.

Posee la ciencia de las matemáticas y la industria
de hacer horóscopos y hechizos.

No puede pagarse zapatos de su bolsa,
pero es rica en medio de la miseria.
Capaz sería, por lo suave de sus palabras,
de unir el agua con el fuego.

Abu Chafar Ahmad Ben Said
(Murió en 1163)

UN POETA ARABE

LA EMBRIAGUEZ DE LA TRISTEZA

He bebido el mosto, y ya tenía sesenta,
y me ha hecho retornar a los veinte.

Y no sólo accionó sobre mi juicio,
sino que también sobre los años.

Y helos allí beodos como yo
remontados a la mocedad y a la carcajada.

¡Ay, si con la juventud se me devolviera
los camaradas de su era fascinadora!

Cuando los busco sólo hallo
muertos, sepultados, rehenes de la tierra.

Y después de la copa me embriagan mis lágrimas
y las venturas se transforman en lamentos y sollozos.
Huye la embriaguez del mosto de mi corazón
y comienza la embriaguez de la tristeza en mis ojos.

Ahmad El Safi Nallafi
(Traducción de Benedicto Chuaqui)

en

un

crisol

Integración de la Cultura Árabe

II PARTE

A principios del siglo XI la desintegración de la cultura árabe era evidente y hacía prever un movimiento evolutivo. Los neoárabes monárquicos y conservadores sobre los cuales los califas apoyaban su autoridad, habían perdido su primitivo vigor, y, poco a poco, habían sido substituidos en el poder por los turcos.

Reduciéndonos a lo político, podemos observar desde entonces las etapas de la decadencia árabe. En el siglo XV el imperio árabe de Occidente en España, ya herido de muerte en 1213, con la derrota de los musulmanes en las Navas de Tolosa, se derrumbó definitivamente con la caída de Granada, mientras que en Oriente, la invasión de los mongoles en 1258, destruyó Bagdad, la capital del califato musulmán en Oriente, y dejó el mundo árabe asolado y despoblado, fácil presa para los turcos.

Estos, que dominaban el Oriente desde Persia hasta Marruecos, y, avanzando hacia el Occidente europeo, habían conquistado la península balcánica, fueron detenidos en su avance, en 1683, bajo los muros de Viena.

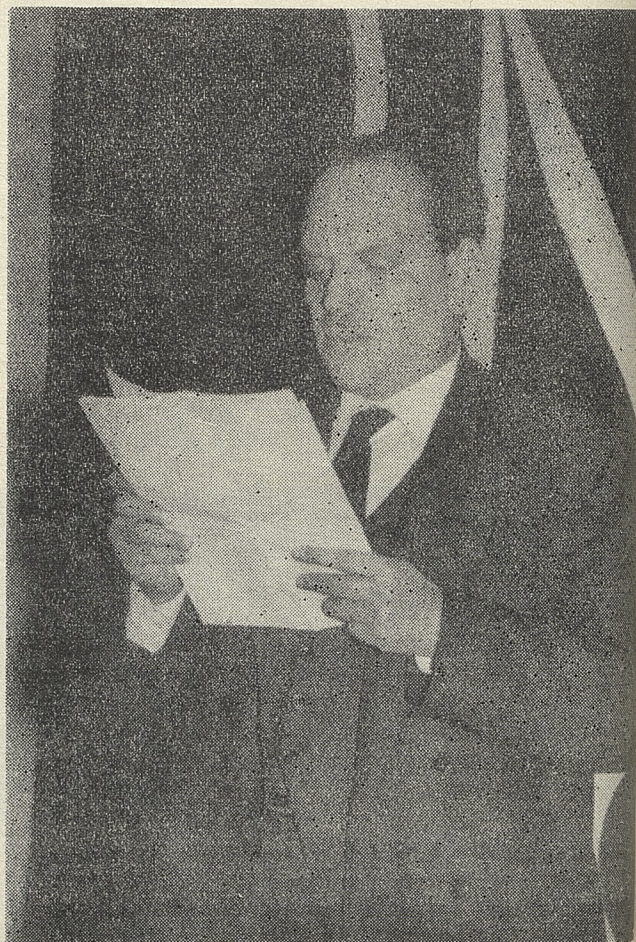
Con la derrota de aquel año, su potencia militar, que había sido efectiva, desapareció. Así, en el siglo XVIII, en todo el mundo árabe no se veía otras señales que las de la decadencia: los modales y las costumbres habían degenerado; los últimos vestigios de la cultura árabe habían sido substituidos por el lujo excesivo de una pequeña minoría y por la degeneración absoluta de la masa; la ciencia, muerta prácticamente, ya no era enseñada en las universidades que, olvidadas por los elementos dirigentes, se arrastraban en la miseria. El despotismo absoluto del gobierno justificaba la anarquía. Fue entonces cuando el colonialismo europeo, animado por la codicia, dirigió sus miradas a la zona vacía del mundo árabe. La historia de la época posterior es la historia de las ocupaciones y mandatos, de modo que se puede decir que después de la primera guerra mundial el mundo árabe queda totalmente dominado por el colonialismo.

Pero esta etapa política era incapaz de ahogar el sentimiento profundo arraigado en el alma árabe desde sus tiempos más antiguos. La guerra europea halló al mundo árabe en franca agitación contra la ingerencia europea, y deseoso de unirse y hasta de buscar alianzas entre los pueblos asiáticos contra el colonialismo. En todas partes ardía un fuego escondido. Los motines en Marruecos, las sublevaciones en Argelia, el descontento en Tripolitania, los intentos nacionalistas en Egipto, Arabia, Libia, no son más que manifestaciones de un mismo sentimiento profundo y tienen todas una misma finalidad: la rebelión del mundo árabe contra el colonialismo. Y no se trata de una sencilla reacción política, sino de una lucha sostenida para defender una cultura propia, consciente de sí misma, y un modo de ser que se cristalizó en el nacionalismo. Porque el nacionalismo

es un estado de espíritu, es una creencia, es el sentimiento de unión que existe entre los individuos de una agrupación ligados entre sí por los lazos que constituyen la nación. El ideal nación puede existir durante varias generaciones en estado de sencilla aspiración, sin atribuciones tangibles, como la soberanía o las fronteras materiales.

Pues bien, la idea de nacionalidad era un concepto fuerte y definido, aunque sólo psicológico, basado sobre una identidad aproximada de cultura, lenguaje e historia, y derivado del concepto estrecho existente en la Edad Media y limitado entonces a la religión, al feudo y al dialecto.

Pero, hacia la mitad del siglo XIX, la primitiva concepción de la nacionalidad fue insuficiente, la generalización de las ideas nacionalistas dio origen a una nueva concepción que llegó a comprender a todos los individuos de un mismo lenguaje, de una misma cultura y



EL AUTOR
Prof. Lutfi Abdul Badi

tradición histórica, por alejados que estuviesen unos de otros; y para expresar este nuevo estado de espíritu se hizo necesaria una nueva terminología.

Se acudió a la raza, utilizando impropriamente términos que se refieren a pseudo razas, como pangermanismo, paneslavismo, pananglicismo, panlatinismo, etc., y sus derivados, como panhelenismo, etc.

Esta nueva fase del nacionalismo, que podría llamarse aunque impropriamente, "fase social", quedó en los primeros tiempos confinada a los centros de civilización europea primitivos; pero poco a poco, con la expansión de las ideas occidentales, invadió también el Oriente. Los movimientos de los "jóvenes turcos", de "jóvenes egipcios" y la agitación nacionalista que surgía en regiones tan distintas unas de otras como Argelia, Persia, India, indicaban claramente que también el mundo oriental estaba contaminado por la fermentación nacionalista. Esta dio origen al panturquismo, al panarabismo.

Pero como todas las ideas recién nacidas, el panarabismo sufrió muchos trastornos. Esto se debe en gran parte al hecho de que el movimiento nacionalista se

expresó políticamente en sociedades políticas y después en partidos. Pero la base real de la sociedad no había cambiado todavía fundamentalmente. La clase gobernante seguía siendo la misma, todavía con las mismas ideas e intereses básicos. Todo el mecanismo político europeo occidental con parlamentos y elecciones, partidos y programas, periódicos y llamamientos a la "opinión pública", fue superpuesto a una base de realidad social a la que aún no correspondía.

Urgía entonces una solución radical, capaz de transformar la estructura del mundo árabe. La solución política era coja y parcial. Todos los intentos de agrupación política fracasaron, porque adolecían de una falta de vitalidad interior. El feudalismo, el desequilibrio social, la sed espiritual, todos estos factores negativos.

Desde la segunda guerra mundial, la población árabe sostuvo una lucha tenaz para destruir aquellas barreras que impiden la marcha del pueblo árabe hacia su destino y hacia la integración de su cultura, teniendo en cuenta que la cultura es el estilo propio de la vida en todos los terrenos, sean económicos, o políticos o sociales.

HILANDERIA DE LANA PEINADA COMANDARI S. A.

San Joaquín 420 — Fonos 55022 y 51094 — Santiago

Representante exclusivo para todo el país

BASILIO HALABI — Teléfono 42340

Saluda a la colectividad siria en el día de su independencia y adhiere jubilosamente a la expresión de su sentimiento patrio.

ZARZAR Y COMPAÑIA

Fonos 371177 y 375105 — Santiago
Carretera Panamericana N° 1495

FABRICA DE CIERRES ECLAIR

— Precios especiales para la Colonia Arabe —

Consúltenos sobre
sus necesidades.—

TEXTIL RABI



DOMINICA 359
TELEFONO 373760
Santiago - Chile

CONFECCIONES "MIRYAM"

de

JORGE HOUDELY CHARAD

Lastra 626 y Franklin 773
Teléfono 375157

GRAN SURTIDO EN ROPA INTERIOR
BLUSAS —:— EXCLUSIVIDADES

AVISE en

PALESTINA
PATRIA - MARTIR



Circulación en Chile
y en el extranjero

DISCOS ARABES

"La Voz de Palestina" tiene a disposición de la Colectividad los más modernos discos árabes, clásicos y folklóricos, con considerable rebaja de precios. Visítenos sin compromiso

Ahumada 131 - Oficina 721 - Fono 67994

ARANCIBIA HNOS.



Imprenta - Editorial

Coronel Alvarado 2602



Casilla 10280



Teléfono 374613

Libros Publicados:

"Los Superhombres". Antoine Montagne

"Barrio Bravo". Luis Cornejo

"Danzas Folklóricas de Chile". Emilia Garnham

En Prensa:

"Bestia Chica". Herminio Ochoa

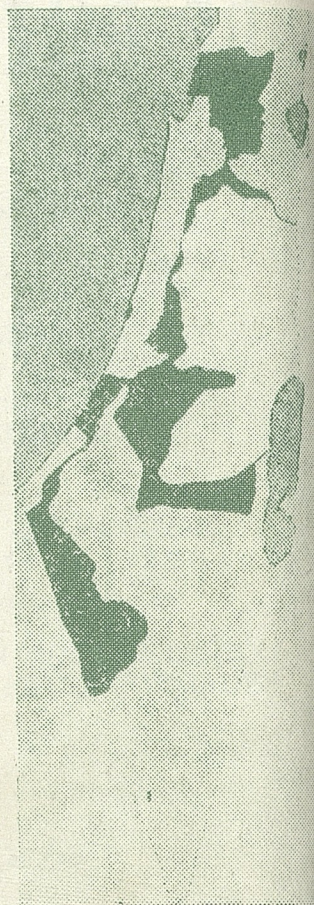
EL FRENTE DE LIBERACION DE PALESTINA EN CHILE



**SALUDA A LA GRAN PATRIA
SIRIA, Y A LA DISTINGUIDA
COLECTIVIDAD ARABE SIRIA
RESIDENTE, EN EL DIA DE
SU EFEMERIDE NACIONAL, Y
HACE VOTOS POR LA PER-
MANENTE UNIDAD DE LOS
ARABES DEL MUNDO.**



HE AQUÍ PALESTINA...



فلسطين الوطن السليب

سان حال بجهة تحرير فلسطين

في سانتياغو شيباي

سيرة هالسون ، فوار حبش

محفوظ مصيصة